staatlich anerkannter Erholungsort
Owingen

# 's Blättle

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen
**Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf**

48. Jahrgang • Nr. 50 Samstag, 17. Dezember 2022

## Gottesdienste zu Weihnachten

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE OWINGEN

Hier geht's zur Homepage

Download Gottesdienst Liste

**WEIHNACHTS-FAMILIENGOTTESDIENST**
MIT KRIPPENSPIEL AUF DEM HOHREUTEHOF
"Weihnachten mit Ronja Räubertochter"
**24. Dezember 2022 um 15:30 Uhr**

**CHRISTVESPER**
Johanneskirche
**24. Dezember 2022 um 18:00 Uhr**

**MITSING-GOTTESDIENST IM PGH**
Jasminweg 18 in Überlingen
**25. Dezember 2022 um 11:30 Uhr**

**GOTTESDIENST ZUM JAHRESWECHSEL**
St. Peter und Paul Kirche
**31. Dezember 2022 um 17:00**

Evangelische Kirchengemeinde Owingen - Kapellenweg 12 - 88696 Owingen
Tel: 07551/65890 - E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de - www.evangelisch-in-ueberlingen.de

## Herzliche Einladung zum 3. Taisersdorfer Adventsmarkt

Am 18 Dezember öffnen sich ab 14 Uhr die Tore des Taisersdorfer Adventmarktes im Stadtgarten (Zimmerplatz / Panoramaweg).

Hier sind schöne Dinge und Köstlichkeiten aus der direkten Umgebung zu finden und eine Auszeit vom kommerziellen Weihnachtsrummel.

Stimmungsvolle Blasmusik, gespielt von der Taisersdorfer Abteilung der Musikkapelle Großschönach, sorgt während des Marktes für weihnachtliche Vorfreude.

Ab 18 Uhr gibt es ein beschauliches Adventskonzert in der Maschinenhalle von Claudia und Hubert Fitz.

Mit zauberhafter Stubenmusik verwöhnen das Trio Arundo und Saitensprung. Dorle Ferber lässt vorweihnachtliche Töne erklingen und Gerd und Helga Schories mit Annette Kotschi und Stephan Omlin laden zum Gesang ein.

Bei Kuchen oder Herzhaftem kann man den Ohrenschmaus genießen.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen, bunten und besinnlichen Adventssonntag mit Ihnen.

Die Ortsverwaltung

## Owinger Glühweinfestle

*Freitag, 16.12.2022 ab 18 Uhr*
*auf dem oberen Rathausplatz Owingen*

Genießen Sie den Abend mit Rotem und Weißem Glühwein, Punsch, Bratwurst und Waffeln in netter Gesellschaft.
Die Jugendabteilung der Sportfreunde Owingen Billafingen e.V. und der Guggenbühl-Kindergarten freuen sich auf Ihren Besuch.

staatlich anerkannter Erholungsort Owingen

# Wichtige **Rufnummern**

## GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen

**Zentrale:**
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

**Öffnungszeiten:**
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

| | |
|---|---|
| Bürgermeister Henrik Wengert | 07551 8094-21 |
| Sekretariat | 07551 8094-21 |
| Meldeamt | 07551 8094-42 |
| Standesamt | 07551 8094-28 |
| Hauptamt | 07551 8094-27 |
| Grundbucheinsichtsstelle | 07551 8094-36 |
| Ortsbauamt | 07551 8094-35 |
| Gemeindekasse | 07551 8094-24 |
| Finanzverwaltung | 07551 8094-22 |
| **Bauhof** | 07551 8094-35 |
| **Hausmeister** | |
| (Klaus Waldbüßer) | 0160 1820278 |
| **Auentalschule** | |
| Sekretariat | 07551 8094-39 |
| **Kindergärten** | |
| St. Nikolaus | 07551 8094-70 |
| Guggenbühl | 07551 60494 |
| Billafingen | 07557 3 49 |

## ORTSVERWALTUNGEN

**BILLAFINGEN**
Ortsvorsteher Markus Veit 0170 3579499
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

**HOHENBODMAN**
Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

**TAISERSDORF**
Ortsvorsteherin Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

## NOTRUFNUMMERN

| | |
|---|---|
| Notruf | 1 10 |
| Feuerwehr | 1 12 |
| Polizeirevier Überlingen | 07551 8040 |

## VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

## ÄRZTE UND SOZIALES

**Ärztlicher Notdienst**
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst** 0761/12012000

**Nachbarschaftshilfeverein**
„GEMEINSAM STATT EINSAM“
0151 52320276

**Sprachheilkindergarten Papperlapapp und Beratungsstelle:** 07551 937740

**Sozialstation Bodensee** 07551 95320

**Dorfhelferinnenstation**
Frau Heike Senger 07771 8759177

**Hospizgruppe Überlingen** 07551 60863

**Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB)** 07541 950180

**Diakonisches Werk** Fax: 07541 9501820

**AWO Frauen- und Kinderschutzhaus Beschützendes Haus Bodenseekreis**
07541 4893626

**Allgemeiner Sozialer Dienst:**
Jugendamt, 07541 204-0

**Malteser Hilfsdienst e.V** 07551 970970

**Familientreff Owingen** 07551 9485259

**Tagespflegevermittlung Bodenseekreis**
Margherita Flesch, Mobil: 0159 04204477
E-Mail: Margherita.Flesch@bodenseekreis.de

**SKM – Bodenseekreis e.V. –Betreuungsverein-**
Rechtliche Betreuungen und individuelle Informationen zur persönlichen und rechtlichen Vorsorge und Patientenverfügung
rentschler@skm-bodensee.de 07544 9679960

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

**Gesamtkommandant und Abteilung Owingen: Markus Endres**
Tel.: 0151 61422371

**Abteilung Billafingen: Michael Dreher**
Tel.: 07557 820778, mobil: 0162 7306362

**Abteilung Hohenbodman: Michael Siber**
Tel.: 07557 203, mobil: 0171 1508070

**Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler**
Tel.: 0175 2079990

## SONSTIGE RUFNUMMERN

**Bevollm. Bezirksschornsteinfeger**
Laurent Brielmaier, mobil: 0178 9823697

**Thüga Energienetze GmbH**
Störungsrufnummer 0800 7750007

**EnBW Energie Baden-Württemberg AG**
Störungsrufnummer 0800 3629477

**Wasserversorgung**
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800 5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551 8094-35

## SONSTIGES

**Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll**
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

**Containerstandorte:**
Owingen: EV. Kirche, Parkplatz Sporthalle
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

**Altbatterien**
Behälter im Rathaus Owingen

# Sonntagsdienst **der Apotheken**

**Samstag, 17.12.2022**
Löwen-Apotheke Überlingen,
88662 Überlingen, Maurus-Betz-Straße 2,
Tel.: 07551 - 94 47 77
Panda-Apotheke Markdorf, 88677 Markdorf,
Haupstraße 28, Tel.: 07544 - 9 52 32 30

**Sonntag, 18.12.2022**
Bären-Apotheke Markdorf, 88677 Markdorf,
Bahnhofstraße 18, Tel.: 07544 - 84 00
Die Obere Apotheke Stockach,
78333 Stockach, Baden, Hauptstraße 20,
Tel.: 07771 - 23 49

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 51/2022 ist am **Mittwoch, 21. Dezember 2022 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form im word-Format (docx) an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
Homepage: www.primo-stockach.de

# Rathaus **aktuell**

## Redaktionsschluss über Weihnachten und den Jahreswechsel

Die Weihnachtsausgabe und damit die letzte Ausgabe im Jahr 2022 erscheint in der Kalenderwoche 51, und zwar am Samstag, 24.12.2022. Redaktionsschluss dafür ist am Mittwoch, 21.12.2022 um 12:00 Uhr.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr 2023 erscheint in der Kalenderwoche 2, und zwar am Samstag, 14.01.2023. Redaktionsschluss hierfür ist am Mittwoch, 11.01.2023 um 12:00 Uhr.

## Post für den Nachbarschaftshilfeverein

Nachdem das Servicezentrum in den Lebensräumen für Jung und Alt, Hauptstraße 42, Owingen in Betrieb ist, hält der Nachbarschaftshilfeverein dort seine Sprechstunden ab. Auch einen Briefkasten gibt es hier.

Dieser befindet sich bei der Briefkastenanlage am Haupteingang (ist beschriftet). Bitte werfen Sie künftig dort die Post für den Nachbarschaftshilfeverein ein und nicht mehr in den Briefkasten beim Rathaus.

## Behinderungen des Winterdiensts durch parkende Fahrzeuge

Durch die zunehmende Zahl von Kraftfahrzeugen wird auch in vielen Wohnstraßen der Gemeinde auf der Fahrbahn geparkt. Nach den gesetzlichen Vorschriften muss hierbei immer eine Fahrbahnbreite von mindestens 3,05 m freigehalten werden, damit insbesondere Rettungsfahrzeuge (Rettungsdienst, Feuerwehr, Polizei) ungehindert fahren können. Wird diese Mindestbreite von 3,05 m nicht eingehalten, stellt dies den Tatbestand einer Ordnungswidrigkeit dar. Dieser kann mit einem Verwarnungs- oder Bußgeld geahndet werden kann.

Wenn die Schneeräumfahrzeuge in den Wintermonaten im Einsatz sind, erhöht sich diese vorgeschriebene Restfahrbahnbreite auf 3,50 m (Breite des Schneepflugs zzgl. Sicherheitsabstand von 0,50 m). Parkende Fahrzeuge in Kurvenbereichen, in engen Straßen und an Kreuzungen sowie herauswachsende Bäume und Hecken stellen häufig eine Behinderung des Räumdienstes dar und verzögern den Winterdienst erheblich. Hinzu kommt oft die Gefahr, dass parkende Fahrzeuge durch das Räumfahrzeug beschädigt werden.

**Insbesondere am vergangenen Wochenende war ein Durchkommen des Schneepflugs in vielen Seitenstraßen nicht möglich! Grund hierfür waren sowohl parkende Fahrzeuge als auch Behinderungen durch unzureichend geschnitte Bäume, Sträucher und Hecken.**

Damit die Gemeinde den Winterdienst ohne Beeinträchtigungen durchführen kann, wird eine **Durchfahrtsbreite von mind. 3,50 m, besser noch 4,00 m** benötigt. Die Fahrer müssen mit äußerster Vorsicht, manchmal im Zentimeterbereich, an parkenden Fahrzeugen vorbeifahren, in extremen Fällen sogar wieder rückwärts aus Straßen herausfahren, wenn kein Durchkommen mehr möglich ist. Zudem verschmälert der zur Seite geschobene Schnee die Fahrbahn.

Hierdurch gerät der gesamte Räum- und Streuplan durcheinander und viele Bürger sind verärgert, wenn in ihrer Straße nicht oder erst verspätet geräumt wird.

Die Mitarbeiter des Winterdienstes sind angewiesen, in Straßen, welche durch parkende Fahrzeuge zu eng für eine Durchfahrt sind, nicht zu räumen und zu streuen, weil die Haftpflichtversicherung der Gemeinde bei Schadensereignissen in solchen Fällen eine Kostenübernahme ablehnt.

Auch die Rettungsdienste freuen sich über eine ungehinderte Durchfahrt. Aus diesem Grund weisen wir auch die Grundstückseigentümer darauf hin, dass das Lichtraumprofil für Hecken und Bäume entlang ihres Grundstücks zu öffentlichen Verkehrsflächen eingehalten und durch Rückschnitte gewährleistet werden muss.

Wir möchten deshalb aktiv um Ihre Mithilfe bitten:

- **Wenn möglich, stellen Sie Ihr Fahrzeug auf Ihrem Privatgrundstück ab.**
- **Falls das Parken am Straßenrand unerlässlich ist, achten Sie bitte immer darauf, dass eine Durchfahrtsbreite von mind. 3,50 m erhalten bleibt.**
- **Stellen Sie keine Fahrzeuge auf Wendeplatten ab.**
- **Achten Sie darauf, dass die Bepflanzungen auf Ihrem Grundstück dem vorgeschriebenen Lichtraumprofil entsprechen.**

Es lässt sich nicht vermeiden, dass es Schneeanhäufungen an falschen Stellen gibt und die ein oder andere Straße nicht geräumt werden kann. Insofern bitten wir um Verständnis, wenn der Winterdienst nicht immer zur Zufriedenheit aller Bürger ausgeführt werden kann. Es wird auch immer wieder Situationen geben, die bei einzelnen Bürgern zu einem gewissen Unmut führen.

Ihre Gemeindeverwaltung

staatlich anerkannter Erholungsort Owingen

# Räum- und Streupflicht der Anlieger

Der Winter ist eingezogen und aus diesem Grunde möchte die Gemeinde auch an die Räum- und Streupflicht der Anlieger erinnern. Nachstehend daher auszugsweise ein Hinweis auf die wichtigsten Regelungen in der Räum- und Streupflichtsatzung:

Die Streupflichtsatzung und weitere Satzungen gibt es übrigens auch auf der Homepage der Gemeinde Owingen als pdf-Datei zum Herunterladen unter https://www.owingen.de/rathaus-service/buergerservice/ortsrecht.

**Auszug aus der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen und Bestreuen der Gehwege (Streupflicht- Satzung) vom 24. Oktober 1989.**

**§ 1**
**Übertragung der Reinigungs-, Räum- u. Streupflicht**

(1) Den Straßenanlieger obliegt es, innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten **die Gehwege** und die weiteren in § 3 genannten Flächen nach Maßgabe dieser Satzung zu reinigen, **bei Schneeanhäufungen zu räumen sowie bei Schnee- und Eisglätte zu bestreuen**.

…

**§ 2**
**Verpflichtete**

(1) **Straßenanlieger** im Sinne dieser Satzung sind die Eigentümer und Besitzer (z. B. Mieter und Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben (15 Abs. 1 Straßengesetz). …
(2) Sind nach dieser Satzung mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, besteht eine gesamtschuldnerische Verantwortung; sie haben durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden.
(3) Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft.
(4) Bei Straßen ohne Gehwege sind in ungeraden Jahren die Straßenanlieger mit ungeraden Hausnummern, in geraden Jahren die Straßenanlieger mit geraden Hausnummern verpflichtet, auf jeweils ihrer Straßenseite die entsprechenden Flächen im Sinne von § 3 Abs. 2 zu räumen und zu streuen.

**§ 3**
**Gegenstand der Reinigungs-, Räum- und Streupflicht**

(1) **Gehwege** im Sinne dieser Satzung sind die im ö**ffentlichen Fußgängerverkehr gewidmeten Flächen**, die Bestandteil einer öffentlichen Straße sind.
(2) Entsprechende Flächen am Rande der Fahrbahn sind, f**alls Gehwege auf keiner Straßenseite vorhanden sind, Flächen in einer Breite von 1 Meter.**
(3) Entsprechende Flächen von verkehrsberuhigten Bereichen sind an deren Rand liegende Flächen in einer Breite von 1 Meter. Erstrecken sich Parkflächen, Bänke, Pflanzungen u. ä. nahezu bis zur Grundstücksgrenze, ist der Straßenanlieger für eine Satz 1 entsprechende breite Fläche entlang dieser Einrichtung verpflichtet.

…
(6) Haben mehrere Grundstücke gemeinsame Zufahrt oder Zugang zur sie erschließenden Straße oder liegen sie hintereinander zur gleichen Straße, so erstrecken sich die gemeinsam zu erfüllenden Pflichten nach dieser Satzung auf den Gehweg und die weiteren in Abs. 2 bis Abs. 5 genannten Flächen an den der Straße nächstgelegenen Grundstücken.

…

**§ 5**
**Umfang des Schneeräumens**

(1) Die Flächen, für die die Straßenanlieger verpflichtet sind, sind auf solche Breite **von Schnee oder aufzutauendem Eis zu räumen**, dass Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs gewährleistet und insbesondere ein Begegnungsverkehr möglich ist; sie sind in der Regel **mindestens auf 1 Meter Breite zu räumen**.

…

(5) An Haltestellen für öffentliche Verkehrsmittel oder für Schulbusse müssen im Rahmen des § 5 Abs. 1 die Gehwege bis zur Bordsteinkante bei Glätte so bestreut und von Schnee frei gehalten werden, dass ein gefahrloses Ein- und Aussteigen durch eine der Türen der Verkehrsmittel und ein Zu- bzw. Abgang zur Wartehalle, falls vorhanden, gewährleistet ist.

**§ 6**
**Beseitigung von Schnee- und Eisglätte**

(1) Bei **Schnee- und Eisglätte** haben die Straßenanlieger die Gehwege und die weiteren in § 3 genannten Flächen sowie die Zugänge der Fahrbahn rechtzeitig **so zu bestreuen**, dass sie von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrlos benützt werden können Die Streupflicht erstreckt sich auch auf die nach § 5 Abs. 1 zu räumende Fläche.
(2) Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden.
(3) Die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist verboten. Sie dürfen ausnahmsweise bei Eisregen verwendet werden; der Einsatz ist so gering wie möglich zu halten.

…

**§ 7**
**Zeiten für das Schneeräumen und das Beseitigen Von Schnee- und Eisglätte**

Die Gehwege müssen werktags bis 7:00 Uhr, sonn- und feiertags bis 8:30 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- bzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 20:00 Uhr.

**Ende Auszug**

Wer seiner Räum- und Streupflicht nicht nachkommt, kann nach dieser Satzung mit einer Ordnungswidrigkeit belegt werden. Bitte lassen Sie es gar nicht erst soweit kommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis
Gemeindeverwaltung Owingen

# Allgemeines

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats findet am

**Dienstag, 20. Dezember 2022 um 18:00 Uhr**

im Bürgersaal des Rathauses, Hauptstraße 35 in 88696 Owingen statt. Zur Beratung kommt nachfolgende

**Tagesordnung:**

TOP Thema

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
2. Aktuelle Informationen
3. Bewirtschaftungsplan für den Gemeindewald 2023 - Beschlussfassung
4. Beschluss über die Benennung einer neuen Owinger Gutachterin für den Gemeinsamen Gutachterausschuss „Überlinger See“
5. Verschiedenes

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Owingen, 17.12.2022

gez. Henrik Wengert
Bürgermeister

Die Tagesordnung sowie die Sitzungsvorlagen zu dieser Sitzung und weitere Informationen zum Gemeinderat finden Sie in unserem Ratsinformationssystem: https://owingen.ris-portal.de/

## Weihnachtsbaumaktion der Soroptimisten

Mit einem Gruß der liebverpackten Geschenke auf dem Sofa des Familientreffs bedanken sich die Soroptimisten für die gelungene Weihnachtsbaumaktion, die auch 2022 in Kooperation mit der Gemeindeverwaltung, der Volksbank und dem Familientreff erfolgreich durchgeführt werden konnte.
Rechtzeitig zu Weihnachten werden alle Kinder ihre sehnsüchtig gewünschten Geschenke erhalten.
Herzlichen Dank an alle Mitbürger*innen der gesamten Gemeinde Owingen für die großzügige Unterstützung und Engagement für dieses Projekt um Kindern und Jugendliche Glücksmomente zu Weihnachten zu schenken.

## Herzliche Einladung zum Adventsfensterkalender

Wunderschön gestaltete Adventsfenster am ehemaligen Hauptschulgebäude in der Schulstraße wollen weiterhin entdeckt werden. Vom Nikolaus über strahlende Sterne, fröhliche Schneebilder, ... alle Fenster freuen sich auf viele Spaziergänger in der Adventszeit um die Bevölkerung auf Weihnachten einzustimmen.
Viel Freude beim Entdecken.

## Bericht aus der letzten Gemeinderatssitzung

Am 13.12.2022 fand eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates im Bürgersaal des Rathauses Owingen mit nachfolgender Tagesordnung statt:

**TOP Thema**
1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
2. Aktuelle Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Bauantrag auf Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Flst. Nr. 38/16, Hinterm Dorf 3, Billafingen
5. Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf dem Grundstück Flst. Nr. 33/1, Hirtengärten 4a, Taisersdorf
6. Bauantrag auf Abbruch des Bestandsgebäudes und Neubau eines Wohnhauses mit zwei Wohneinheiten als Ersatzbau auf dem Grundstück Flst. Nr. 34, Lindenstraße 32, Hohenbodman
7. Haushaltsplan der Gemeinde Owingen für das Haushaltsjahr 2023 - Beschluss der Haushaltssatzung 2023 und Beschluss über die Finanzplanung
8. Standortalternativenprüfung für Freiflächen-Photovoltaik - Kriterienauswahl
9. Fortführung des bisherigen Umsatzsteuerrechts um weitere zwei Jahre - Beschluss
10. Verschiedenes

**1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse**

Der Gemeinderat hat einen Grunderwerb in Owingen beschlossen. Weiter hat das Gremium der Annahme von Beratungsleistungen für ein kommunales Notfallmanagement zugestimmt.

**2. Aktuelle Informationen**

Am Freitag, den 16. Dezember lädt die Jugendabteilung des SOB und das Kinderhaus Guggenbühl zum abendlichen Glühweinfest auf dem oberen Rathausplatz ein. Gospel light house e.V. veranstaltet am Sonntag, den 18. Dezember ein Weihnachtsgottesdienst mit Krippenspiel im kultur|o. Ebenfalls im kultur|o wird am 19. Dezember 2022 ein Blutspendetermin sowie vom 28. – 30. Dezember die Modelleisenbahnausstellung des Ev. Männerkreises zu bestaunen sein. An den Wochenenden 7./8. und 21./22. Januar 2023 werden in der Sporthalle Owingen die Hallenbezirksmeisterschaften ausgetragen. Ein Vortrag der Polizei für Senioren zum Thema „Sicher Leben“ kann am 25. Januar 2023 um 15:00 Uhr im Servicezentrum der Gemeinde besucht werden. Anlässlich des 60-jährigen Jubiläums trägt die Steinbockzunft Taisersdorf den diesjährigen HoTaBO am 28. Januar 2023 aus.

Weiter lud Herr Bürgermeister Henrik Wengert herzlich zum Neujahrsempfang der Gemeinde am Sonntag, den 15. Januar 2023, 16:00 Uhr ins kultur|o ein.

Herr Ortsbaumeister Bernhard Widenhorn gab einen aktuellen Stand zum Breitbandausbau. Er konnte dem Gremium mitteilen, dass mit dem heutigen Dienstag der Breitband-PoP (Point of Presence) aufgestellt werden konnte. Die Technikstation ist das Herzstück des Breitbandausbaus und dient als Schnittstelle des Backbone-Netzes und des Verteilnetzes auf kommunaler Ebene.

**3. Einwohnerfragestunde**
Es waren keine Zuhörer anwesend.

**4. Bauantrag auf Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Flst. Nr. 38/16, Hinterm Dorf 3, Billafingen**
Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans „Hasenbühl-Süd, Bauabschnitte B + C“.
Für das Bauvorhaben sind folgende Befreiungen beantragt:

- Überschreitung des vorgeschriebenen Abstands von der Garagenrückseite bis Fahrbahnrand von max. 11,00 m um 10,50 m
- Die Firstlänge beträgt weniger als 2/3 der Gebäudelänge
- Stützmauern höher als 0,80 m

Die Garage kann nicht näher in Richtung Straße gerückt werden, weil sonst der Hauseingang verdeckt würde. Durch die festgelegte Erdgeschoss-Fußboden-Höhe (EFH) ergibt sich ein Gefälle von der Straße zur Garage, welches steiler würde, wenn die Garage näher in Richtung Straße rücken würde.

Die vorgeschriebene Firstlänge bei Walmdächern (2/3 der Gebäudelänge) wird bei diesem Bauvorhaben um 53 cm unterschritten, damit die max. zulässige Dachneigung von 40 ° eingehalten wird. Städtebaulich tritt diese Befreiung nicht in Erscheinung, der Dachfirst ist als solcher eindeutig erkennbar.

An der nördlichen Grundstücksgrenze empfiehlt der Bebauungsplan eine Geländemodellierung, um Starkregenereignisse abzuleiten. An dieser Stelle befindet sich jedoch die Garage mit Zufahrt, welche die selbe EFH wie das Wohnhaus hat. Somit ist für eine Geländemodellierung mit Böschung und Damm kein ausreichender Platz vorhanden. Stattdessen soll mittels einer ca. 1,00 m hohen Stützmauer das Oberflächenwasser seitlich abgeleitet werden.

Nachbarrechtliche Belange sind durch die Befreiungen nicht berührt. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken gegen die Erteilung der beantragten Befreiungen.

Der Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung am 12. Dezember 2022 über den Bauantrag beraten und diesem zugestimmt. Dem schloss sich der Gemeinderat bei einer Enthaltung an.

**5. Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf dem Grundstück Flst. Nr. 33/1, Hirtengärten 4a, Taisersdorf**
Das Bauvorhaben ist bauplanungsrechtlich nach § 34 BauGB (Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) zu beurteilen. Demnach ist ein Bauvorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Durch das Bauvorhaben wird im Sinne der Nachverdichtung eine innerörtliche Baulücke geschlossen. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken.

Der Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung am 9. Dezember 2022 über den Bauantrag beraten und diesem zugestimmt. Diesem Votum folgte der Gemeinderat einstimmig.

**6. Bauantrag auf Abbruch des Bestandsgebäudes und Neubau eines Wohnhauses mit zwei Wohneinheiten als Ersatzbau auf dem Grundstück Flst. Nr. 34, Lindenstraße 32, Hohenbodman**
Das Bauvorhaben ist bauplanungsrechtlich größtenteils nach § 34 BauGB (Zulässigkeit von Bauvorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) zu beurteilen. Demnach ist ein Bauvorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Die Bauherrschaft hat im Jahr 2017 bereits im Rahmen einer Bauvoranfrage abgeklärt, ob das bestehende Bauernhaus mit Stall und Scheune abgebrochen und in einem geplanten Baufenster wieder ein Einfamilienhaus gebaut werden darf. Die Bauvoranfrage wurde mit Bauvorbescheid vom 4. September 2017 positiv nach § 34 BauGB beschieden und mit Bescheid vom 14. August 2020 verlängert.

Im aktuell vorliegenden Bauantrag liegt ein kleiner Teil des geplanten Wohngebäudes in östlicher Richtung außerhalb dieses genehmigten Baufensters somit im Außenbereich. Der Gebäudegrundriss wird insgesamt deutlich kleiner als der des bestehenden Bauernhauses, wodurch sich auch die versiegelte Fläche reduziert. Geplant ist ein zweigeschossiges Wohnhaus mit Satteldach, welches sich gut in die Umgebung einfügt. Aus städtebaulicher Sicht ist die Überschreitung des Baufensters vertretbar. Aktuell liegen noch keine Stellungnahmen der Fachbehörden vor.

Der Ortschaftsrat hat in seiner Sitzung am 12. Dezember 2022 über den Bauantrag beraten und diesem zugestimmt. Der Gemeinderat stimmte dem vorliegenden Bauantrag ebenfalls zu.

**7. Haushaltsplan der Gemeinde Owingen für das Haushaltsjahr 2023 - Beschluss der Haushaltssatzung 2023 und Beschluss über die Finanzplanung**
Am Dienstag, 15. November 2022 wurde der Haushaltsplanentwurf für das Jahr 2023 im Gemeinderat vorberaten.

Gegenüber dem Planentwurf vom 15. November 2022 sind in den Haushaltsplan, der dieser Sitzungsvorlage beigefügt ist, folgende Änderungen als Ergebnis der Oktober-Steuerschätzung 2022 eingearbeitet:

| Einnahmeart | bislang | neu | mehr/ weniger |
|---|---|---|---|
| Schlüsselzuweisungen | 1.726.700 € | 1.768.800 € | 42.100 € |
| Kommunale Investitionspauschale | 563.700 € | 567.200 € | 3.500 € |
| Anteil an der Einkommensteuer | 2.969.000 € | 2.941.800 € | -27.200 € |
| Anteil an der Umsatzsteuer | 192.000 € | 188.800 € | -3.200 € |
| Kleinkind- u. Kindergartenförderung | 947.350 € | 1.013.600 € | 66.250 € |
| **Summen** | **6.398.750 €** | **6.480.200 €** | **81.450 €** |

Zwar liegen noch immer keine aktualisierten Orientierungsdaten des Landes für die kommunale Haushalts- und Finanzplanung in den Jahren 2023 ff vor, doch aus der vom Finanzministerium zur Verfügung gestellten Übersicht über die Ergebnisse der Steuerschätzung für die baden-württembergischen Kommunen lassen sich die o.g. Werte ableiten.

Im Ergebnishaushalt 2023 ergibt sich unter Berücksichtigung dieser überwiegend positiveren Zahlen ein Überschuss, der nunmehr 81.161 EUR beträgt.

Im **investiven Bereich** gibt es gegenüber dem letzten Planentwurf noch folgende Änderungen:

- Für Grunderwerb werden zusätzliche 78.000 EUR bereitgestellt,
- Für die Beschaffung eines Notstromaggregats werden zusätzliche 70.000 EUR bereitgestellt,
- Von der Förderung für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Owingen aus Z-Feu-Mitteln wurden trotz Abrechnung des Zuschusses von den noch offenen 172.500 EUR durch das Land in 2022 nur 115.000 EUR ausgezahlt; der Restbetrag, eine Verpflichtungsermächtigung, wird erst im Jahr 2023 eingehen, so dass es 2023 in Höhe von 57.500 EUR eine zusätzliche Einnahme gibt (die allerdings 2022 fehlt),
- Von der ELR- und Ausgleichstockförderung für die Gestaltung eines Bürgergartens in der Grünen Mitte Owingen werden in 2022 keine Mittel mehr eingehen; stattdessen werden die gewährten Zuschüsse in Höhe von 233.560 EUR in 2023 zur Verfügung stehen,
- Von den drei in 2022 noch geplanten Grundstücksverkäufen in Billafingen wird ein Verkauf ganz sicher erst in 2023 realisiert werden können; in Höhe von 129.360 EUR gibt es in 2023 also zusätzliche Einnahmen (die allerdings 2022 fehlen),
- Inzwischen liegen auch die Wirtschaftspläne der Abwasserzweckverbände (AZV) vor: demnach muss die Investitionsumlage an den AZV Obere Salemer Aach) von bislang 2.500 EUR auf 7.000 EUR erhöht werden (Beschaffung einer Schlammpresse), und die Tilgungs- und Investitionsumlage an den AZV „Überlinger See“ muss von bislang 2.500 EUR auf 35.000 EUR erhöht werden (Bau der 4. Reinigungsstufe).

Ansonsten wird auf die bereits erfolgten Vorberatungen sowie auf den beiliegenden Haushaltsplan, der neben dem Zahlenwerk selbst auch einen ausführlichen Vorbericht und die geforderten Anlagen enthält, verwiesen.

Gemeindekämmerer Udo Widenhorn stellte den Haushaltsplan 2023 in der Sitzung anhand einer Präsentation vor.

Nach der Beantwortung von kurzen Verständnisfragen beschloss der Gemeinderat einstimmig die Haushaltssatzung 2023 und die Finanzplanung von 2023 bis 2026.

**8. Standortalternativenprüfung für Freiflächen-Photovoltaik - Kriterienauswahl**

Die Stromerzeugung durch Photovoltaik ist ein wesentlicher Baustein, um die Energiewende umzusetzen und die im Klimaschutzgesetz Baden-Württemberg verankerten Ziele zu erreichen. Neben einem starken Ausbau der Photovoltaik auf Dachflächen ist daher auch ein Ausbau von Photovoltaikanlagen auf Freiflächen wünschenswert, wenn nicht gar erforderlich.

Um eine Freiflächen-Photovoltaikanlage überhaupt erstellen zu können, muss vorab in aller Regel sowohl der Flächennutzungsplan geändert als in Folge auch ein vorhabenbezogener Bebauungsplan beschlossen werden. Insofern ist neben der Gemeinde Owingen als Trägerin der Planungshoheit auch die Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen betroffen.

Infolge mehrerer Anträge auf Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage in diesem Jahr, schlug die Verwaltung vor, dass sich der Gemeinderat generell mit dem Thema von Freiflächen-Photovoltaikanlage beschäftigt. Für den Auftakt dieser Thematik, konnte Herr Bürgermeister Henrik Wengert deshalb Herrn Bene Müller, Vorstandsmitglied der Solarcomplex AG aus Singen, in der Gemeinderatssitzung am 12. Juli 2022 begrüßen. Herr Müller referierte über den künftigen Energiebedarf und die Möglichkeiten, wie dieser künftig regenerativ gedeckt werden kann. Aus dem Vortrag ging klar hervor, dass zur Deckung des zukünftigen Energiebedarfs, Freiflächen-Photovoltaikanlagen unabdingbar sind.

Infolge des Vortrags stimmte der Gemeinderat dem Vorschlag der Verwaltung zu, ein geeignetes Planungsbüro für die Standortalternativenprüfung für Freiflächen-Photovoltaikanlagen zu finden und zu beauftragen.

Nunmehr wurde die gutschker & dongus GmbH aus Odernheim am Glan mit der Prüfung vertraut gemacht. Bevor diese in die eigentliche Prüfung starten kann, müssen verschiedene Kriterien für die Standortalternativenprüfung festgelegt werden.

Zusammen mit dem Planungsbüro hat die Verwaltung einen ersten Kriterienkatalog erstellt, welcher der Sitzungsvorlage zu entnehmen ist. Im Kriterienkatalog wird zwischen harten und weichen Standortfaktoren unterschieden, wobei die weichen Standortfaktoren von der Gemeinde festgelegt werden können.

Die harten Faktoren betreffen geschützte Gebiete und Vorranggebiete, die ohnehin nicht bebaut werden dürfen bzw. sollen und deshalb als potenzielle Flächen für Photovoltaikanlagen ausscheiden. Bei den weichen Faktoren wurde vor allem auf die Abstände zur bestehenden Wohnbebauung sowie die Größe der Flächen auf denen Freiflächen-Photovoltaikanlagen entstehen sollen, eingegangen. Erste Parameter hat die Verwaltung hier nach den Erfahrungswerten des Planungsbüros festgelegt.

Der erarbeitete Kriterienkatalog für die Gemeinde Owingen setzt sich wie folgt zusammen:

<u>Harte Standortfaktoren:</u>

1. Natur- und Landschaftsschutz
   a. Naturschutzgebiet
   b. Gesetzlich geschützte Biotope
   c. Verordnungen für Landschaftsschutzgebiete
   d. FFH-Gebiete
   e. FFH-Mähwiesen

2. Wasser- und Hochwasserschutz
   a. Wasserschutzzone 1 und 2
   b. Überschwemmungsgebiete

3. Vorranggebiete
   a. Vorranggebiete sind Gebiete, in denen eine ausgewiesene Nutzung vorrangig vor einer anderen vorgesehen ist (Ziel der Raumordnung)
      o Vorranggebiete für den Naturschutz und die Landschaftspflege
      o Vorranggebiete für besondere Waldfunktionen

4. Sonstige Ausschlussgebiete
   a. Waldflächen
   b. Siedlungsflächen

Weiterhin wird die Flurbilanz als Grundlage herangezogen. Die Vorrangflur 1 wird grundsätzlich ausgeschlossen.

<u>Weiche Standortfaktoren:</u>

- Abstand zur Wohnbebauung
  o 100 m Abstand wird in Bezug auf die Blendwirkung empfohlen
  o 200 m Abstand aus Akzeptanzgründen der Bevölkerung

- Mindestgröße und Maximale Größe
  o Karten mit Potentialflächen von >2,5 ha, > 5 ha und > 8 ha

In Bezug auf die weichen Standortfaktoren kann der Gemeinderat nun weitere Faktoren festlegen, die in der Prüfung berücksichtigt werden sollen. Auch soll über die bestehenden, erarbeiteten Kriterien, insbesondere über die Abstände zur Wohnbebauung und die Größe der potenziellen Flächen diskutiert werden.

Herr Bürgermeister Henrik Wengert schlug vor, in Bezug auf den Abstand zu Wohnbebauung beide Parameter mit 100 m und 200 m in die Prüfung mitaufzunehmen. Dem stimmte der Gemeinderat so zu.

Der Gemeinderat stimmte schließlich dem Kriterienkatalog zu und das Planungsbüro gutschker & dongus GmbH wurde beauftragt in die Prüfung einzusteigen.

**9. Fortführung des bisherigen Umsatzsteuerrechts um weitere zwei Jahre - Beschluss**

Im Rahmen des Steueränderungsgesetzes 2015 wurde die Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand neu geregelt. War es bis dahin so, dass die öffentliche Hand grundsätzlich NICHT der Umsatzsteuer unterworfen war - mit Ausnahme bei ihren Betrieben gewerblicher Art wie beispielsweise der Wasserversorgung - so ist es seither so, dass die öffentliche Hand grundsätzlich als Unternehmer gilt, der mit seinen Tätigkeiten, die nachhaltig der Erzielung von Einnahmen dienen, der Umsatzsteuer unterworfen ist. Allerdings gibt es auch zahlreiche Ausnahmetatbestände, die v.a. im neuen § 2 b Umsatzsteuergesetz geregelt sind.

Die neue Rechtslage war frühestens ab dem 01. Januar 2017 anzuwenden. Die meisten Städte und Gemeinden - so auch Owingen - haben allerdings von einem Wahlrecht Gebrauch gemacht und gegenüber dem Finanzamt erklärt, die alte Rechtslage noch bis zum 31. Dezember 2022 anwenden zu wollen.

Diese Verlängerungsoption wäre nun eigentlich ausgelaufen und zum 1. Januar 2023 wäre auch für die Gemeinde Owingen die gesetzliche Neuregelung der Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand in Kraft getreten.

Völlig überraschend kam nun Mitte November 2022 die Meldung, dass der Bund die Verlängerung der Optionsregelung für das alte Umsatzsteuerrecht um zwei weitere Jahre plane, was bedeuten würde, dass juristische Personen des öffentlichen Rechts das alte Umsatzsteuerrecht voraussichtlich noch bis einschließlich des Jahres 2024 weiterhin anwenden könnten.

Eine endgültige Beschlussfassung durch Bundestag und Bundesrat steht zwar noch aus, aber der Finanzausschuss des Deutschen Bundestages hat am 30. November 2022 bereits „grünes Licht“ dazu gegeben. Daher kann nun mit sehr hoher Wahrscheinlichkeit davon ausgegangen werden, dass die gesetzliche Regelung der Optionsfristverlängerung beschlossen werden und in Kraft treten wird.

Städte und Gemeinden könnten dennoch bereits zum 01. Januar 2023 in das neue Umsatzsteuerrecht eintreten, müssten dies dann jedoch gegenüber dem Finanzamt kundtun.

Allerdings verkompliziert § 2 b Umsatzsteuergesetz vieles für die Verwaltung, und vor allem die Kämmerei hat mit den Auswirkungen einen deutlichen Mehraufwand im laufenden Geschäft. Zudem herrscht nach wie vor viel Unsicherheit bei einzelnen Sachverhalten. Offene Fragen - so genannte Anwendungsfragen des § 2 b UStG - werden laufend mit den obersten Finanzbehörden der Länder erörtert und münden in sogenannte BMF-Schreiben, in denen das Bundesministerium der Finanzen dann Stellung bezieht.

Und letztlich werden viele Leistungen der Gemeinde wegen des Aufschlags um die gesetzliche Mehrwertsteuer unter Anwendung des neuen Umsatzsteuerrechts teurer (Eintrittskarten für gewisse Veranstaltungen im kultur|o, Verkauf von Büchern sowie Wander- und Radkarten, gewisse Kostenersätze für den Einsatz der Feuerwehr, Vermietung von Räumen sofern auch Küche und Technik mitvermietet werden, etc.)

Vor diesem Hintergrund möchte die Verwaltung von der voraussichtlich erneut eingeräumten Möglichkeit, das alte Umsatzsteuerrecht weiterhin anzuwenden, Gebrauch machen.

Ein Gemeinderat erkundigte sich, ob es von der Beratungsfirma der Gemeinde eine Empfehlung gab, das bisherige Umsatzsteuerrecht, um weitere zwei Jahre zu verlängern, da das neue Recht auch Vorteile für die Gemeinde bringen kann. Herr Gemeindekämmerer Udo Widenhorn erklärte, dass die Beratungsfirma die Vor- und Nachteile der Umstellung aufgezeigt hat. Die Gemeinde habe sich für die Fortführung entschieden, da in den nächsten Jahren keine großen Investitionen getätigt werden und deshalb nicht unbedingt von der Umstellung profitiert werden würde. Er führte auch aus, dass erst knapp ein Drittel der Kommunen auf das neue Umsatzsteuerrecht umsteigen werden. Herr Bürgermeister Henrik Wengert ergänzte, dass die Umstellung natürlich auch mit einem hohen Verwaltungsaufwand zusammenhängen würde und man die Verschiebung der Einführung um zwei Jahre auch aus diesem Aspekt gerne annehme.

Vorbehaltlich des Beschlusses am 16. Dezember 2022 im Bundesrat hat der Gemeinderat beschlossen, dass das alte Umsatzsteuerrecht weiterhin anzuwenden und erst zum 01. Januar 2025 verbindlich in diese Thematik einzusteigen.

**10. Verschiedenes**

Herr Bürgermeister Henrik Wengert informierte, dass die Sitzung am kommenden Dienstag, 20. Dezember 2022 schon um 18:00 Uhr beginnen wird.

## Gäste und Kulturamt

# Touristischer Rückblick 2022

Nun ist es schon wieder Dezember, ein weiteres, etwas ungewöhnliches Jahr liegt hinter uns.
Der schöne und heiße Sommer brachte wieder nette Feriengäste, die unseren neu ernannten Staatlich anerkannten Erholungsort genießen konnten. Einige Gäste kamen zum ersten Mal nach Owingen, erfreulicherweise gibt es aber auch einige „Wiederholungstäter“, so dass dieses Jahr mehrere Gästeehrungen gefeiert werden konnten. Solche Gästeehrungen bieten immer wieder schöne Möglichkeiten zum gegenseitigen Austausch. Im Juli fand nach zwei Jahren auch wieder eine Gastgeberversammlung statt, auf der es einen Rückblick auf 2020 und 2021 und einen Überblick auf die neuesten Entwicklungen im Tourismusbereich gab.

Zwei schöne „Wussten Sie schon, dass...“ -Wanderungen konnte ich dieses Jahr anbieten, die zwar nicht von Feriengästen ge-

nutzt wurden, dafür umso mehr von unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern mit Freude erwandert, sie führten teils auf dem Jakobsweg und auf dem Jubiläumsweg durch unsere schöne Landschaft. Da der Jakobsweg auch durch Owingen führt, wurde in der katholischen Kirche Peter und Paul aus gegebenem Anlass ein Stempel für die Pilgerausweise der Jakobspilger angebracht. Neue Wanderangebote sind im kommenden Jahr wieder geplant und Sie sind herzlich eingeladen an den Touren teilzunehmen. Angebote und Infos dazu werden rechtzeitig im Ortsblatt und auf der Owinger App bekannt gegeben.

An einem etwas verregneten Septembertag war es dann auch soweit, die „tierischen Wanderwege“ in Taisersdorf konnten offiziell mit Aufwärmgymnastik, einer informativen Wanderung, musikalischer Begleitung und bei Kaffee und Kuchen feierlich eingeweiht werden.

Kulturell waren endlich wieder größere und kleinere Veranstaltungen möglich, ob Musik, Comedy oder Kunst, Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger ebenso wie Feriengäste sind herzlich willkommen die angebotenen Möglichkeiten rege zu nutzen.
Am Tag des offenen Denkmals besuchten sowohl Owinger wie auch auswärtige Gäste unser Kleinod, die Nikolauskapelle, und lauschten bei einer Kurzführung den Erklärungen zum Inventar und der Architektur der „kleinen Schwester der Birnau“.
Unsere kleinen Gäste begleitet das ganze Jahr hindurch unser kleiner Freund OWIN, der Turmfalke mit einer Schnitzeljagd durch Owingen und lässt die Kinder unseren beschaulichen Ort erlaufen und entdecken. Und im Sommer konnten abermals die Owinger Sommerferienspiele angeboten werden, die sowohl von einheimischen wie auch von Gästekindern begeistert genutzt wurden.

Sollten Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger Infomaterial zu unserer Region benötigen oder ein touristisches Anliegen haben, scheuen Sie sich nicht und schauen Sie zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses einfach im Gästeamt vorbei oder bedienen Sie sich an den Prospektständern mit Infomaterial, auch das neue Gastgeberverzeichnis für 2023 des Bodensee Linzgau Tourismus ist zur Mitnahme druckfrisch bereits ausgelegt.

Ich wünsche Ihnen hiermit eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Bis bald und schöne Grüße aus dem Gästebüro,
Susanne Gerhardt

# Amtliche **Bekanntmachungen**

## Einladung und Tagesordnung

für die am **Donnerstag, 22.12.2022, 17:00 Uhr** im Rathaussaal stattfindende **Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen, Sipplingen und Owingen**

Der Beginn der öffentlichen Sitzung ist auf **17:00 Uhr** geplant.

**öffentlich**

**TOP Tagesordnungspunkt**

1 23. Teiländerung des Flächennutzungsplans der VG Überlingen-Owingen-Sipplingen im Bereich der „Photovoltaik-Freiflächenanlage Bonndorf“ in Überlingen-Bonndorf:
- Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB
- Kenntnisnahme Vorentwurf
- Beschluss frühzeitige Behörden- und Trägerbeteilgung gem. § 4 Abs. 1 BauGB und frühzeitige Auslegung gem. § 3 Abs. 1 BauGB

2 Kenntnisnahme von den Protokollen über die Sitzungen

3 Berichte und Anfragen

gez.

Jan Zeitler
Oberbürgermeister

**Gemeinde Owingen**
**- Bodenseekreis -**

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Owingen sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt für ihren Kindergarten billabü in Billafingen

### eine Eingliederungshilfe

Der Kindergarten billabü arbeitet mit zwei Gruppen - einer Regelgruppe für 4- bis 6-jährige Kinder sowie einer Kleinkindgruppe für 2- bis 3-jährige Kinder. Naturpädagogische, musikalische und handwerkliche Angebote sowie die Einbeziehung des dörflichen Umfelds bilden die Grundlagen der Arbeit. Elemente aus verschiedenen pädagogischen Ansätzen, wie Waldorfpädagogik, Maria Montessori, Situationsansatz und dem teiloffenen Konzept, fließen in die Arbeit ein.

**Aufgaben:**
- Sie übernehmen die pädagogische Unterstützung eines Kindes in der Einzelarbeit/im Kleingruppensetting und unterstützen die Integration in die Gesamtgruppe.
- Sie fördern und gestalten die individuelle Entwicklung des Kindes zusammen mit dem Team der Regelgruppe.
- Sie gestalten die Hilfeplanung und die Zusammenarbeit mit den Kooperationspartnern.
- Sie unterstützen das Kind an 2, möglichst an 3 Tagen in der Woche mit insg. ca. 7,5 Stunden/Woche.

**Profil:**
- Eine abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in oder eine vergleichbare pädagogische Ausbildung nach § 7 KiTaG
- Weiterbildung oder mehrjährige Erfahrung als Integrationsfachkraft im Kindergarten wäre wünschenswert
- Sie verstehen Erziehung zur Selbsttätigkeit als Ihre pädagogische Basis
- Inklusion ist für Sie eine pädagogische Grundhaltung

**Wir bieten:**
- Eine Vergütung, je nach Qualifikation, bis zur Entgeltgruppe S8a TVöD-SuE
- Eine bis 31.07.2023 befristete Stelle

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, bewerben Sie sich bitte **bis zum 27. Dezember 2022** bei der Gemeinde Owingen, Hauptstraße 35, 88696 Owingen, E-Mail: info@owingen.de. Auskünfte hierzu erteilt Ihnen gerne Frau Holzhofer, Rathaus Owingen, Telefon 07551/8094-27.
Nähere Informationen über unseren Kindergarten billabü können Sie auch unserer Homepage www.owingen.de entnehmen.

# Kunst und **Kultur**

## Gemeindebücherei

### Nächste Öffnungstage:

Montag, 19.12.2022 von 17.30 - 18.30 Uhr und
Donnerstag, 22.12.2022 von 15.15 - 16.15 Uhr

## Rathausgalerie

### Highlight am Sonntag

**Ausstellung mit vielen Gästen eröffnet**
Die Vernissage am vergangen Sonntag kann durchaus wieder als kleines Fest bezeichnet werden!
Bürgermeister Henrik Wengert eröffnete die letzte Ausstellung in diesem Jahr und begrüßte zunächst die Künstlerin Inge Klawiter in der gut besuchten Rathausgalerie. Als Neubürgerin war es ihr Wunsch, sich mit einer Ausstellung in der Gemeinde vorzustellen.
Unter dem Titel „Veränderungen“ werden nun bis ins neue Jahr hinein eine Vielzahl ihrer großformatigen Kunstwerke in Batik-Technik zu sehen sein. *„...wir können es glaube ich alle genießen, in der vermeintlich so ruhigen Vorweihnachtszeit, heute eine kleine „Verschnaufpause“ einzulegen...“*, so der Hausherr bei seiner Begrüßung. Die Besucher genossen es sichtlich, die farbintensiven und kraftvollen Kunstwerke, mit viel Liebe zum Detail, auf sich wirken zu lassen.

*Musiker Wolfgang Meyer, Laudator Steffen Rooschüz, Künstlerin Inge Klawiter, Bürgermeister Henrik Wengert und Galeriebetreuung Claudia Siber*

Hinzu kamen die stimmigen Klänge des Orgelspiels von Wolfgang Meyer. Gekonnt nahm er die Gäste mit auf eine kleine Reise zwischen Raum und Zeit - die modernen und durchaus bekannten Kirchenlieder animierten die Gäste sogar zum Mit-Summen und belohnten den Musiker mit viel Applaus.

Die Einführung in die Ausstellung hielt Steffen Rooschüz. Sichtlich gespannt lauschten die Gäste und der Laudator schaffte es mühelos mit seinen Ausführungen, die Zuhörer zu berühren. Der Einblick in das Wirken von Inge Klawiter, was die Künstlerin in ihrer langen Schaffenszeit alles geleistet hat, beeindruckte das Publikum zu tiefst. Tief verwurzelt im Glauben nimmt Inge Klawiter ihre Inspirationen für die Batik-Werke aus Texten der Bibel und aus Gedichten. Für den Rundgang durch die Ausstellung hat sie ein Nachschlagewerk eigens verfasst, das in der Galerie bereitliegt. Es enthält eigene Texte und Gedichte, die während der Entstehungsprozesse der Batik-Bilder entstanden sind.

Dankbarkeit – das geht von der Künstlerin Inge Klawiter aus und hinterlässt zusammen mit ihren Kunstwerken passend zur Vorweihnachtszeit ein Leuchten in der Galerie...

**Die Ausstellung ist zu den üblichen Rathaus-Öffnungszeiten bis zum 29. Januar 2023 zu sehen:**

| | |
|---|---|
| **Mo** | **8-12 Uhr \| 14-18 Uhr** |
| **Di, Mi, Fr** | **8-12 Uhr** |
| **Do** | **8-16 Uhr (durchgehend)** |

Weitere Bilder von der Vernissage finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde
https://www.owingen.de/unsere-gemeinde/fotoalbum

## Owinger Kulturkreis

Noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk?

Wie wäre es mit einem Gutschein vom Owinger Kulturkreis oder Eintrittskarten für die

## Fünften Owinger Musiktage

vom 10. - 12. März 2023.
Diese sind dem 180. Geburtstag von Edward Grieg gewidmet.
Tickets und Festivalpässe gibt es hier:
Tourismusbüro im Rathaus Owingen, Bäckerei Mayer, Owingen, Bodensee-Linzgau-Tourismus in Salem, online bei reservix und bei allen reservix-Vorverkaufsstellen.

# Kinder und **Jugendecke**

## Kinderhaus Guggenbühl

### Herr Eichhorn zu Besuch im Kinderhaus Guggenbühl

Dieser Freitag, 09. Dezember war ein ganz besonders schöner Tag. Das Figurentheater Brüggemann war zu Besuch bei uns im Kinderhaus. Mitgebracht hatte sie Herrn Eichhorn und seine Freunde des Waldes: den Igel mit seinem charmanten Sprachfehler und einen sonorigen, kuscheligen Bär. Alle drei halten eigentlich Winterschlaf, nur nicht in diesem Jahr. Die Drei wollen auf keinen Fall den Schnee verpassen. Keiner von ihnen kennt Schneeflocken, somit warten die drei gespannt, dass es schneit. Gar nicht so einfach, wenn man eigentlich ziemlich müde ist. Aber dann schaffen sie es doch und sie bleiben mit Singen und Witze erzählen wach, bis die erste Schneeflocke vom Himmel fällt. Wie wunderbar, dass genau dies heute auch für die Kinder geschehen war, der erste Schnee in diesem Winter, einfach herrlich. Bettina Brüggemann erweckt auf eine ganz zauberhafte Art die Tiere zum Leben.
Ein schönes Erlebnis für alle Kinder.

# Schulnachrichten

## Auentalschule

### Endlich wieder zusammen singen und feiern

Seit vielen Jahren schon pflegt die Schulgemeinschaft der Auentalschule das Feiern einer gemeinsamen Weihnachtsfeier im Freien, die sogenannte Dorfweihnacht.
Nachdem das gemeinsame Singen und Feiern in den letzten Jahren coronabedingt ausfallen musste, freuten sich in diesem Jahr alle ganz besonders auf diesen Termin, der am vergangenen Donnerstag in diesem Jahr einmal auf dem Schulhof stattfand.
Rund um eine Feuerschale herum versammelten sich alle Klassen, um dann im Wechsel mit traditionellen Advents- und Weihnachtsliedern, bei denen jeder zum Mitsingen eingeladen war, ihre einstudierten Beiträge zu präsentieren. In einem Außenkreis lauschten die Eltern, Geschwister und Freunde den verschiedenen Gedichten und den Musikbeiträgen. Die Konrektorin Frau Martina Wolf begrüßte alle Anwesenden herzlich und führte durch das abwechslungsreiche Programm. Gleich zu Beginn wurden alle mit einem Gedicht in den Winterwald entführt. Da war die beliebte Geschichte von der Weihnachtsmaus, die wohl jeder aus der eigenen Familie kennt, ein kraftvoll dargebotenes Hirtenstück, Weihnachtswünsche der Erstklässler und manches mehr, sowie immer wieder auflockernde Lieder verschiedener Klassenstufen. Besonders das finnische Lied der 3. und 4. Klassen verzauberte mit seiner fremden Sprache und der einfühlsamen Melodie die Zuhörer.
Bei Fackelschein und verwöhnt durch Lebkuchen und Punsch, fand sich im Anschluss noch reichlich Zeit gemütlich beisammen zu sein.
Dem Elternbeirat sei für diese Spende herzlich gedankt.

# Kirchennachrichten

## Seelsorgeeinheit Überlingen

**St. Nikolaus Überlingen**
**St. Peter und Paul Owingen**
**Unsere Liebe Frau Lippertsreute**
**St. Mauritius Billafingen**
**St. Verena Andelshofen**

Seelsorger Pfarrer Bernd Walter,
bernd.walter@kath-ueberlingen.de
Pfarrbüro Überlingen: Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720, Fax 07551/927223
info@kath-ueberlingen.de • Internet: www.kath-ueberlingen.de

**Öffnungszeiten**

| | |
|---|---|
| Mo, Di und Do | 9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr |
| Mi | 9.00-12.00 Uhr |
| Fr | 9.00-13.00 Uhr |

**Gottesdienste**

**Samstag, 17.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Münster | 08.00 | LAUDES im Chorraum |
| Lippertsreute | 18.30 | Vorabendmesse; Friederika u. Ernst Vögele, Annemarie und Sebastian Eichenhofer und verst. Angeh. |

**Sonntag, 18.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Owingen | 09.00 | Hl. Messe |
| Billafingen | 10.30 | Wort-Gottes-Feier |
| Münster | 10.30 | Hl. Messe; Leo und Luise Sieber, Hildegard u. Albert Strobel, Ruth Windolf, Luise Vender (Jt), Josefine Gäng; live-streaming |
| Münster | 18.30 | Bußgottesdienst |

**Montag, 19.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Bildstock | 16.00 | Andacht der Schönstattbewegung |

**Dienstag, 20.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Münster | 16.15 | Rosenkranz für den Frieden |
| Lippertsreute | 18.00 | Rosenkranz |
| Lippertsreute | 18.30 | Hl. Messe; Maria, Hermann Benz u.verstorbene Angehörige, Agnes Metzger |

**Mittwoch, 21.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Münster | 08.30 | Morgenmesse Gestaltet von der Frauengemeinschaft "kfd" zum Thema: "(Vor Weihnachten) In Stille innehalten"; Hans Wiedemann, Irma Laube, Doris Bär |
| Franziskus-Garten | 18.00 | Deutschland betet den Rosenkranz |
| Münster | 18.00 | Ökumenische Adventsandacht |

**Donnerstag, 22.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Billafingen | 18.30 | Hl. Messe; Ursula Zimanky (Jt), Georg Rubey |
| Owingen | 18.30 | Abendgebet im Kerzenschein |

**Freitag, 23.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Münster | 15.45 | Aussetzung/Anbetung |
| Münster | 16.00 | Beichtgelegenheit |
| Franziskaner | 17.00 | Weihnachtsliedersingen |
| Münster | 17.00 | Eucharistischer Segen |
| Andelshofen | 18.30 | Hl. Messe |

**Samstag, 24.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| St. Suso | 15.00 | Kinderkrippenfeier |
| Billafingen | 16.00 | Krippenfeier/Familiengottesdienst als Wort-Gottes-Feier |
| Lippertsreute | 16.00 | Kinderkrippenfeier |
| Münster | 16.00 | Familienchristmette mit musikalischer Umrahmung. Alle Familien sind hierzu herzlich eingeladen! |
| Bildstock | 16.30 | Andacht der Schönstattbewegung - weihnachtliche Besinnung - |
| Andelshofen | 17.00 | Wort-Gottes-Feier unter Mitwirkung des Kirchenchors |
| Goldbach | 17.00 | Wort-Gottes-Feier mit Gesang, Texten und Gebeten |
| Lippertsreute | 18.00 | Familienchristmette |
| Owingen | 18.00 | Familienchristmette |
| Münster | 21.15 | Weihnachtliche Vokal- und Instrumentalmusik zur Einstimmung |
| Münster | 22.00 | Christmette; gestaltet von einem Ensemble aus dem Münsterchor; live-streaming |

**Sonntag, 25.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Münster | 10.30 | Festgottesdienst zum Weihnachtsfest; mit dem Münster- und Kammerchor Überlingen, der Jugendkantorei Überlingen und dem Münsterorchester; live-streaming |
| Billafingen | 18.30 | Feierl. Weihnachtsvesper mit Aussendung der Sternsinger |
| Münster | 18.30 | Feierliche Vesper mit dem Vokalensemble |

**Montag, 26.12.2022**

| | | |
|---|---|---|
| Owingen | 09.00 | Hl. Messe; Heinz Dobler und verst. Angeh., Pfr. Wolfgang Auer, Peter und Steffen Berg und verst. Angeh. |
| Billafingen | 10.30 | Hl. Messe; Pfr. Fridolin Schnell, Eltern und Geschwister, Josef und Frieda Gnädinger, Otto und Lioba Fischer, Albrecht Rexroth und verst. Angeh. |
| Lippertsreute | 10.30 | Hl. Messe |

**Advent – die Zeit des Stillwerdens**

Zwischen dem Dunkel des Advents und dem Licht von Weihnachten – so könnte man diese Tage durchaus überschreiben. Denn selten ist der Advent so lange wie in diesem Jahr. Und deshalb gilt es dran zu bleiben oder mit den Worten von Rainer Maria Rilke zu sagen: „Wenn es nur einmal so ganz stille wäre ..." Ja, was wäre dann, wenn sich die so oft herbei gesehnte Stille wirklich um uns ausbreiten könnte? Was würde mit uns geschehen, was würde passieren?

Schließlich werden wir von einem allgegenwärtigen Lärmteppich berieselt und zugedeckt: Autos und Flugzeuge, Fernsehen, Werbung, Getöse und Geschrei, Gewalt und Streit um uns herum. Oft sagen wir: „Dieser Lärm macht mich ganz verrückt", und wir spüren, wie der Adrenalinspiegel im Blut steigt, wie sich Stress und Hektik in uns ausbreiten. Deshalb genieße ich die Stille in und um meine Wohnung herum und bin zuweilen dankbar, dass ich nicht mitten in der Stadt, im Getriebe und Getümmel wohne, sondern in einer ruhigen Gegend. Sicher, ich bin gern mit Menschen zusammen, aber in der Stille bekomme ich Kraft für meinen Alltag. Hier kann ich meine Gedanken sortieren, beten und mich für die anstehenden Aufgaben entsprechend vorbereiten.

Rilkes Sehnsucht meint aber wohl nicht nur die äußere Stille, sondern es geht ihm auch um eine gewisse innere Ruhe: „Wenn das Geräusch, das meine Sinne machen, mich nicht sosehr verhinderte am Wachen". Der Lärm in uns, die Gewitter in unserem Kopf und unserer Seele sind viel krankmachender als der äußere Lärm. Wenn die äußeren Lärmquellen abgestellt sind und Ruhe einkehrt, wird es in uns oft erst richtig unruhig und laut. Wie schwer können wir abschalten, die Ruhe zulassen, uns ihr aussetzen und sie aushalten, um richtige Stille einkehren zu lassen? Das ist die Sehnsucht im Advent: Stille zulassen, damit wir ganz - im Sinne von ganzheitlich - bereit werden für das Wort Gottes, das Mensch werden will. Davon erzählt uns die Botschaft der Geburt Christi. Gott kommt im Schweigen, nicht mit Pauken und Trompeten.

Ob wir in diesen Tagen still werden können, ob wir uns den Lärm in uns bewusst werden? Ob wir uns auf das Andere, auf die Herausforderung der Stille, des Friedens, der Sehnsucht, die Advent - Ankunft heißt, einlassen können? Eine Antwort darauf können nur Sie geben.

In Verbundenheit,
Ihr Pfarrer Bernd Walter

staatlich anerkannter Erholungsort Owingen

# Ev. Kirchengemeinde Owingen

**Evangelisches Pfarramt Owingen**
**Pfarrer Michael Schauber**
**Kapellenweg 12, 88696 Owingen**

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**
dienstags 10.00 - 13.00 Uhr
freitags 10.00 - 12.00 Uhr
**Pfarrer Michael Schauber - Sprechzeiten nach Vereinbarung**

**Tel. 07551/65890**
**E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de**
**www.evangelisch-in-ueberlingen.de**

**Wochenspruch:**
Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch! Der Herr ist nahe! (Phil 4, 4-5)

**Samstag, 17. Dezember**
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Evangelischen Johanneskirche
18:00 Uhr Konzert Weihnachtsmusik in Stetten am Kalten Markt - Heinrich-Schütz-Vocalensemble
**Sonntag, 18. Dezember**
10:30 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent - Pfarrer Schauber
17:00 Uhr Die Gospel-Lighthouse-Church zeigt: Ein Theaterstück für Kinder und Erwachsene – Mirabel und das Wunder von Weihnachten – kultur|o Owingen. Mit Adventsfenster zum 3. Advent.
**Mittwoch, 21. Dezember**
16:00 Uhr Konfi-Unterricht - Krippenspiel
**Donnerstag, 22. Dezember**
20:00 Uhr Männerkreis
**Freitag, 23. Dezember**
15:30 Uhr Café International - Herzliche Einladung nach Überlingen
**Heiligabend, 24. Dezember**
15:30 Uhr **Weihnachtsfamiliengottesdienst** zum Heiligabend auf dem Hohreutehof - mit Krippenspiel: „Weihnachten mit Ronja Räubertochter“
18:00 Uhr **Christvesper**- Pfarrer Schauber
Evangelische Johanneskirche Owingen
**1. Weihnachtstag, 25. Dezember**
Kein Gottesdienst in Owingen - Herzliche Einladung nach Überlingen: 11:30 Uhr zum Sing-Gottesdienst zur Weihnacht mit Abendmahl - Paul-Gerhardt-Haus
**2. Weihnachtstag, 26. Dezember**
17:00 Uhr Liturgische Abendmusik -Franziskanerkirche Überlingen - Festliche Barockmusik und Lieder zu Weihnachten - Leitung: Thomas Rink

**Bitte beachten Sie:**
- Helfer/Innen für den Familien-Gottesdienst an Heiligabend gesucht! – Bitte sprechen Sie uns einfach am Gottesdienst an oder melden Sie sich im Pfarramt – Danke!
- Sie benötigen eine Mitfahrgelegenheit zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen außerhalb
- Owingens? Bitte melden Sie sich zu den Öffnungszeiten im Pfarramt.
- Das Pfarrbüro bleibt ab 23.12. geschlossen. Ab dem 10.01.2023 sind wir wieder für Sie da!
- Pfarrer Schauber ist in dringenden seelsorgerischen Fällen erreichbar unter der Telefonnummer: 0157-51259275

**Weihnachtsgottesdienste in Owingen und Überlingen**
**Heiligabend, 24. Dezember**
**Owingen:**
15:30 Uhr Weihnachtsfamiliengottesdienst zum Heiligabend auf dem Hohreutehof - mit Krippenspiel: „Weihnachten mit Ronja Räubertochter“
18:00 Uhr Christvesper- Pfarrer Schauber
Evangelische Johanneskirche Owingen
**Überlingen:**
15:30 Uhr Weihnachtszügle - Kirche draußen vor Ort - Schättlisberg/Altenzentrum der Diakonie
16:00 Uhr Stationen-Gottesdienst für Familien mit kleinen Kindern - Open Air - Dekanin Klusmann
16:30 Uhr Weihnachtszügle - Kirche draußen vor Ort - Nußdorf Parkplatz Strandbad
17:30 Uhr Weihnachtszügle - Kirche draußen vor Ort - Burgberg Schule
18:00 Uhr Christvesper Franziskanerkirche - Dekanin Klusmann
23:00 Uhr Christnachtfeier - Pfr. Kai P. Tilgner/Kantor Thomas Rink, chorus laetitia u. Instrumentalisten - Auferstehungskirche Überlingen
**1. Weihnachtstag, 25. Dezember**
Kein Gottesdienst in Owingen - Herzliche Einladung nach Überlingen: 11:30 Uhr zum Sing-Gottesdienst zur Weihnacht mit Abendmahl – Paul-Gerhardt-Haus, Überlingen
**2. Weihnachtstag, 26. Dezember**
17:00 Uhr Liturgische Abendmusik - Franziskanerkirche - Festliche Barockmusik und Lieder zu Weihnachten

**Ausführliche Infos zu unseren Gottesdiensten finden Sie auf unserer Homepage.**

**Weltgebetstag 2023 – „Taiwan – Glaube bewegt“**
Auch 2023 findet wieder der Weltgebetstag statt. Hierfür findet wieder eine Ökumenische Werkstatt rund um Taiwan und den Weltgebetstag statt.
Anmeldungen für diese Werkstatt bitte bis 16.01.2023 an Anja Kunkel, 07575/925382
Mail: Anja.Kunkel@kbz.ekiba.de

**Ökumenisches Friedensgebet macht Weihnachtspause**
An Heiligabend und am 30.12. findet kein Friedensgebet statt. Wir treffen uns am 7. Januar 2023 wieder.

# Kirche Lindenwiese

**in Bambergen, Lindenbühlstraße 50**

**Livestreams** unter www.lindenwiese.de über Youtube zu den jew. Uhrzeiten oder später online über die Website

Weitere auch tagesaktuelle Infos unter **www.lindenwiese.de**

Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 1121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 1122
Email an: info@lindenwiese.de

*Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

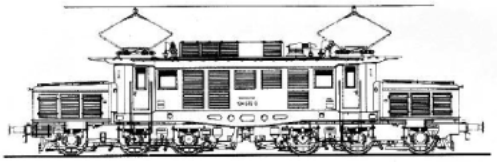
**Die Liebe Gottes erleben**
**Gottesdienst sonntags live und online**
Kindergottesdienst vor Ort parallel zum Gottesdienst um 10.30 Uhr
Livestream des Gottesdienstes unter lindenwiese.de
Immer aktuelle Infos unter www.lindenwiese.de
*Unsere Veranstaltungen sind offen für alle.*
***Wir freuen uns auf Sie!*** *Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

**Vaterunser – Erlebnisweg**
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren. **Auch gut geeignet als Familienprogramm mit Abschluß auf dem schönen Außengelände der Lindenwiese mit Spielmöglichkeiten.**
Weitere Infos vorab finden Sie unter **www.vaterunserweg.de**

# Vereinsnachrichten

## Evangelischer Männerkreis Modelleisenbahn

### Owinger Modellbahntage



Der
Männerkreis der Evangelischen Kirchengemeinde

präsentiert im Kultur|O in 88696 Owingen

**3 Tage**

Mittwoch, den 28.12.2022 - Freitag, den 30.12.2022

**14.$^{00}$ Uhr – 17.$^{00}$ Uhr**

verschiedene eigene Modellbahnanlagen.
Als Gäste freuen wir uns auf unsere Freunde
vom MEC-Pfullendorf
vom Modellbahn Bodensee Friedrichshafen.

**Eintritt frei**

Es gelten die aktuellen Corona Vorgaben!

## Familientreff Owingen

**„Herzlich Willkommen im Familientreff“**
**Der Familientreff ist ein Ort der Begegnung für Groß und Klein und wir freuen uns alle bei uns herzlich begrüßen zu dürfen.**
**Eine Anmeldung ist in der Regel nicht nötig, wir sind offen für alle. Einfach kommen und dabei sein. Alle Angebote sind kostenfrei.**
**Das Tragen einer Maske darf jede/r selbst entscheiden.**

**Unsere Angebote vom 19.12. bis 21.12.2022:**
**Eltern-Kind-Gruppen** ab Krabbelalter bis Kitaeintritt:
**Dienstags von 9:00 - 11:30 Uhr,**
**Mittwochs von 9:00 - 11:30 Uhr**
**Weihnachtlicher Abschluss mit gemeinsamem Frühstück**
(Jeder bringt einen kleinen Beitrag dafür mit, die Brötchen sind organisiert mit Bitte um Anmeldung zwecks Organisation)
(Leitung: Maike Keller)
**Wichtiger Hinweis:**
**Der Familientreff macht Weihnachtsferien vom 22.12.22 bis 06.01.2023**

**Ort: Auentalschule, Hauptschule EG, Schulstr.3**

**Leitung Familientreff:**
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis

**Sprechzeit** ohne Anmeldung dienstags von 9:00-11:30 Uhr im Familientreff
oder Tel.: 07551/9485259,
Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

## Musikverein Owingen e. V.

**Weihnachtsfeier der Jugendkapelle des Musikverein Owingen- Hüttenzauber**

Am **02.Dezember 2022** feierte die Jugendkapelle Ihren Jahresabschluss. Getreu dem Motto „Hüttenzauber“ feierten wir zusammen ausgelassen bei gutem Essen, Gesprächen und Musik. Traditionell fanden auch in diesem Jahr wieder die Registerspiele statt. Hierbei treten die Register gegeneinander an. Die Verlierer dürfen dann im folgenden Jahr die Weihnachtsfeier organisieren.

In diesem Zusammenhang möchten wir uns noch einmal für das Jahr mit Euch bedanken und wünschen Euch und Euren Familien eine schöne Vorweihnachtszeit sowie ein schönes Fest!

Eure Jugendleiter

**Weihnachtsmusizieren am 24. Dezember**

Am **24. Dezember um 10.30Uhr** verabschiedet sich die Jugendkapelle Owingen, mit dem traditionellen Weihnachtsmusizieren vor der Bäckerei Mayer, aus dem ereignisreichen Jahr 2022. Kommen Sie vorbei und genießen Sie bei einem Glühwein oder Kinderpunsch die weihnachtlichen Klänge. Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen bereits besinnliche Weihnachten und einen Guten Start in das Jahr 2023!

Ihre Jugendkapelle

## Nachbarschaftshilfe Owingen GEMEINSAM statt EINSAM

**Post für den Nachbarschaftshilfeverein**
Nachdem das Servicezentrum in den Lebensräumen für Jung und Alt, Hauptstraße 42, Owingen in Betrieb ist, hält der Nachbarschaftshilfeverein dort seine Sprechstunden ab. Auch einen Briefkasten gibt es hier. Dieser befindet sich bei der Briefkastenanlage am Haupteingang (ist beschriftet). Bitte werfen Sie künftig dort die Post für den Nachbarschaftshilfeverein ein und nicht mehr in den Briefkasten beim Rathaus.

# Landratsamt **Bodenseekreis**

## Dosencontainer werden kreisweit abgezogen

Zum Jahresbeginn 2023 werden die noch vorhandenen Sammel-Container für Weißblechdosen im gesamten Bodenseekreis abgezogen. Nach Abzug der Container dürfen **keine** Dosen mehr abgestellt werden. Weißblechdosen können wie bisher über den Gelben Sack bzw. die Gelbe Tonne entsorgt werden. Die Entsorgung auf den Wertstoffhöfen ist weiterhin ebenfalls kostenfrei möglich.
Da Dosen unter das Verpackungsgesetz fallen, sind die Dualen Systeme für die Entsorgung verantwortlich.
Diese wollen künftig ein einheitliches Sammelsystem für Dosen im Bodenseekreis anbieten und haben entschieden, keine Sammelstellen für Dosen mehr anzubieten. Somit fallen die rund 130 Container weg, die es bislang noch vor allem im östlichen Teil des Landkreises gab. Container zur Abgabe von Glas bleiben weiterhin erhalten.
Alle weiteren Informationen finden Sie wie gewohnt im Internet unter www.abfallwirtschaftsamt.de

## Öffnungszeiten der Entsorgungsanlagen

Die **Entsorgungszentren** Überlingen Füllenwaid, Friedrichshafen Weiherberg und Tettnang Sputenwinkel, der WertstoffhofPLUS+ in Ailingen sowie die Wertstoffhöfe des Bodenseekreises **bleiben an Heiligabend und Silvester geschlossen.** An den übrigen Werktagen und zwischen den Feiertagen sind die Entsorgungsanlagen wie gewohnt geöffnet. Zur Abgabe von Abfällen und Wertstoffen auf den Entsorgungszentren in Friedrichshafen Weiherberg und Tettnang Sputenwinkel vereinbaren Sie unter www.abfallwirtschaftsamt.de einen Anlieferungstermin.

## Müllabfuhr an Baustellen

Während privater und öffentlicher Bauarbeiten kann es zu notwendigen Teil- oder Vollsperrungen von Straßen kommen. In diesen Fällen müssen Eigentümer, Mieter und Hausmeisterdienste daran denken, dass die Leerung der Mülleimer bzw. die Sammlung der Gelben Säcke, nicht immer unmittelbar am Wohngebäude erfolgen kann.

Die Abfuhrunternehmen können diese Straßenbereiche nur maximal bis zur Absperrung anfahren um dort bereitgestellte Abfälle einzusammeln. In schmalen Straßenbereichen, an denen keine Wendemöglichkeit besteht, müssen die abzuholenden Abfälle zur nächsten anfahrbaren Straßenkreuzung gebracht werden, da Müllfahrzeuge nicht ohne Weiteres rückwärtsfahren dürfen.
Es ist darauf zu achten, dass während der Bauarbeiten die Müllbehälter am Vorabend, jedoch spätestens bis 6.00 Uhr am Abfuhrtag außerhalb der Baustelle bereitgestellt werden ohne dabei andere Verkehrsteilnehmer zu beinträchtigen. Um Verwechslungen mit anderen Behältern zu vermeiden, ist es hilfreich, den eigenen Behälter zu kennzeichnen.

## Zensus im Bodenseekreis erfolgreich abgeschlossen

Für die Volkszählung „Zensus 2022“ des statistischen Bundesamtes wurden im Bodenseekreis seit Mai 2022 38.800 zufällig ausgewählte Bürgerinnen und Bürger zu ihrer Wohnsituation, ihrer Schul- und Berufsausbildung sowie ihrer derzeitigen beruflichen Situation befragt. Dazu gehörten Privathaushalte, Wohnheime sowie Gemeinschaftsunterkünfte für Seniorinnen und Senioren oder geflüchtete Menschen. Um diese Zahlen auch bewältigen zu können, waren insgesamt 212 ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte im Landkreis unterwegs. Nur die Stadt Friedrichshafen führte eine eigene Befragung durch.

Die gewonnenen Erkenntnisse unterstützen Bund, Länder, Städte und Gemeinden dabei, zukunftsgerichtete Entscheidungen und Investitionen für die Bürgerinnen und Bürger zu treffen. Ein Beispiel ist der Bau von Kindergärten, für den es ein reales Bild der Einwohnerzahlen braucht.
Die Zensusstelle des Bodenseekreises hat aufgrund datenschutzrechtlicher Vorgaben keine genaueren Einblicke in die Ergebnisse. Die erhobenen Daten werden in den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder aufbereitet und voraussichtlich Ende des Jahres 2023 online unter https://www.zensus2022.de veröffentlicht.

Bevor die Erhebungsstelle des Bodenseekreises geschlossen und damit auch nicht mehr erreichbar ist, stehen noch letzte Arbeiten wie das Vernichten der Papierunterlagen an. Die große Mehrheit der Menschen hat die Zensus-Befragung allerdings digital beantwortet, nur wenige griffen auf den Papierfragebogen zurück.

Die Europäische Union verpflichtet ihre Mitgliedstaaten, alle zehn Jahre einen Zensus durchzuführen. In Deutschland werden in erster Linie bereits vorliegende Daten der öffentlichen Verwaltung genutzt. Trotz kontinuierlicher Aktualisierung, verlieren diese von Jahr zu Jahr jedoch an Aussagekraft. Aus diesem Grund wird zusätzlich ein zufällig ausgewählter Teil der Bevölkerung persönlich befragt.

## Bodenseekreis führt Kreisjugendrat ein

Die Jugend hat das Wort: Als erster Landkreis in Baden-Württemberg führt der Bodenseekreis einen Kreisjugendrat ein. Einem entsprechenden Beschlussvorschlag stimmte der Kreistag auf seiner Sitzung im November zu. Das neue Gremium mit bis zu 55 Mitgliedern wird gezielt die Interessen der jungen Menschen im Landkreis vertreten und so die kommunalpolitische Arbeit auf Augenhöhe mitgestalten. Die erste Sitzung wird voraussichtlich im Herbst 2023 stattfinden.

„Mit dem Kreisjugendrat nehmen wir eine Vorreiterrolle in Baden-Württemberg ein und gehen zugleich einen wegweisenden Schritt in der Beteiligung junger Menschen im Landkreis. Jugendlichen wird eine Plattform geboten, durch die sie ihre Ideen

in die Kreispolitik einbringen können. Zugleich werden sie so an die verantwortungsvollen Aufgaben in der Kommunalpolitik herangeführt“, erklärte Landrat Lothar Wölfle.
Der Kreisjugendrat wird aus bis zu 48 stimmberechtigten Mitgliedern der weiterführenden Schulen im Bodenseekreis zusammengesetzt sein, die gleichzeitig nicht älter als 21 Jahre sind. Deren jeweilige Amtszeit beläuft sich auf zwei Jahre. Dem hinzu kommen sieben weitere Sitze, verteilt auf fünf Jugendgemeinderatsmitglieder sowie zwei auf Kreisebene im Kreisjugendring e. V. und Ring politischer Jugend Bodenseekreis aktiven Jugendlichen. Bis es soweit ist, müssen die Vertreterinnen und Vertreter aber noch gewählt werden.

Der Kreisjugendrat erhält ab der Kommunalwahl 2024 eine stimmberechtigte Vertretung im Jugendhilfeausschuss, die für zwei Jahre vom Kreistag gewählt wird. Bis dahin werden im Kreistag und den Ausschüssen des Bodenseekreises bereits zwei Vertreterinnen oder Vertreter ohne Stimmrecht den öffentlichen Sitzungen beiwohnen. Sie können aber Reden halten sowie Anträge stellen.

# Mitteilungen der **Ortsteile**

## Billafingen

### Bericht aus der Ortschaftsratssitzung am 07.12.2022

Der Ortsvorsteher konnte die Mitglieder des Ortschaftsrates begrüßen

Zur Beratung kam folgende
**Tagesordnung**

**1. Berichte und Bekanntgaben**
Der Ortsvorsteher gab einen kurzen Rückblick und Ausblick auf Termine und Aktivitäten
Am 11.11.22 fand die Generalversammlung der Narrengesellschaft Billafingen statt.
Hr. Lehmann wurde als Präsident im Amt bestätigt. Seitens der Ortsverwaltung und des Ortschaftsrates gilt ein herzlicher Glückwunsch dem neuen/alten Präsidenten. Dem größten Verein im Dorf wünscht der Ortschaftsrat bei allen Vorhaben der Narrengesellschaft gutes Gelingen.
Der Umbau des Foyers Rathaus/Neue Gerbe geht voran und soll zügig beendet werden.
In der vergangenen Woche gab es einen Austausch zwischen Eltern und Jugendlichen zur geplanten Fahrt mit dem Rad nach Coudoux.
Am vergangenen Sonntag fand in der Kirche das Adventskonzert des Billafinger Chörles statt. Dies war für alle Beteiligten eine sehr schöne und gut besuchte Veranstaltung.
Die Flachwassermulde beim Sielmannweiher wurde ausgemäht, die neue Plattform am Weiher ist beauftragt.
Der Zaun für den Kinderspielplatz wurde ebenfalls bestellt und soll baldmöglichst aufgebaut werden.
Im Alten Rathaus fand eine Brandbegehung statt. Ein zweiter Rettungsweg aus dem Saal, die Herstellung eines Brandabschnittes zur Neuen Gerne, sowie der Umbau der alten Eingangstüre sind wesentliche Maßnahmen, die zeitnah umgesetzt werden müssen.
Am Samstag 10.12. findet der Adventskaffee für die Senioren in der neuen Gerbe statt, Dazu ergeht herzliche Einladung.

**2. Fragen und Anregungen der Einwohner**

**3. Bauantrag auf Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Flst.Nr. 38/16, Hinterm Dorf 3, Billafingen**
Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans „Hasenbühl-Süd.
Das Bauvorhaben wurde im Ortschaftsrat beraten. Den Befreiungen wurde nach ausgiebiger Diskussion mehrheitlich zugestimmt.

**4. Anfragen der Ortschaftsräte**
Ein Ortschaftsrat wies darauf hin, dass der Friedhofsparkplatz vermehrt von Nicht-Friedhofsbesuchern als Parkplatz genutzt wird. Für Friedhofsbesucher steht damit oft kein Parkplatz mehr zur Verfügung.

**5. Verschiedenes**
Der Ortschaftrat besprach und begutachtete die Eingangssituation Rathaus und Durchgang zur Neuen Gerbe.

## Freiwillige Feuerwehr Billafingen

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Owingen, Abteilung Billafingen
Die 88. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Owingen Abtlg. Billafingen, findet am Donnerstag, den 05. Januar 2022 um 19.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Billafingen statt. Hierzu möchte ich alle Kameraden der Abteilung, sowie die Kameraden der Altersabteilung, Gesamtkommandant Markus Endres, Bürgermeister Herr Henrik Wengert, Ortsvorsteher Herr Markus Veit recht herzlich einladen.

**Tagesordnung:**
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte
   a. Abteilungskommandant
   b. Schriftführer
   c. Bericht Leiter Altersabteilung
   d. Kassier
   e. Kassenprüfer
4. Entlastungen
5. Neuwahlen
   a. Wahl des Abteilungsauschuss (4 Ausschussmitglieder)
   b. Wahlvorschlag für den Gesamtausschuss (3 Ausschussmitglieder)
6. Beförderungen / Aufnahmen / Ehrungen
7. Grußworte der Gäste
8. Wünsche und Verschiedenes

Um vollzählige und pünktliche Teilnahme wird gebeten!
Michael Dreher
Abteilungskommandant

**VEREINSMITTEILUNGEN BILLAFINGEN**

## Narrengesellschaft Billafingen

Liebe Narren!
Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu, was zugleich bedeutet, dass die Fasnet immer näher rückt.

Deshalb bitten wir euch, folgende Termine in den Kalender einzutragen:

**06.01.23, 10 - 11:30 Uhr: Häsausgabe in der Zunftstube**
Ausgegeben werden wie immer Blauhäser und Einhörner in allen Größen. Wir freuen uns auch auf neue Gesichter!

**06.01.23, ab 12.00 Uhr: Einschnellen am Dorfplatz**
Entstaubt eure Karbatschen und kommt zum gemeinsamen Einschnellen an den Dorfplatz.
Es wird wie immer Glühwein und Punsch geben, wir bitten allerdings darum eigene Tassen mitzubringen.

**07.01.23 und 21.01.23, jeweils ab 14:30 Uhr: Schnellerkurs vor der Gerbe**
Groß und Klein kann an diesen Nachmittagen das Schnellen erlernen. Vorwissen oder eine Karbatsche brauchen nicht mitgebracht werden. Wer Interesse hat Kinderkarbatschen für die Fasnetszeit auszuleihen, ist hier ebenfalls an der richtigen Adresse. Eine vorherige Anmeldung unter
„einhornzunftbillafingen@ng-billafingen.de“ ist zur besseren Planung sinnvoll, aber kein Muss!

Damit wünscht die Narrengesellschaft schöne Weihnachten und einen guten Rutsch.
Wir freuen uns auf viele neue und bekannte Gesichter und hoffen auf eine glückselige Fasnet!

**Liebe Fasnetsfreunde,**
wie bereits in der Generalversammlung angesprochen, wollen wir eine Möglichkeit bieten den einfachen Paartanz zu üben mit einem „Tanzlehrer“.
Es klappt nun schon vor Weihnachten!
Bitte meldet euch bis zum Sonntag, 18.12.2022 an, wenn Ihr am **Dienstag, den 20.12.2022 ab 20 Uhr in der Gerbe**
dabei sein wollt, um in der kommenden Fasnet auch euer Tanzbein zu schwingen.

Euer Präsi Ingo
Anmeldung bei Ingo Lehmann, Telefon 07557-928627 oder praesident@ng-billafingen.de

## Wandergruppe Billafingen

Unser nächster Wanderhock und zugleich der letzte im Jahr 2022 findet am **Montag, den 19. Dezember 2022** um 20.00 Uhr wie immer bei Ilona und Peter Lorenz in Billafingen statt.

Gott zum Gruß, gut zu Fuß
Peter Lorenz

# Hohenbodman

## Bericht von der Ortschaftsratssitzung vom 12.12.2022

**Begrüßung:**

Zur Sitzung konnten die anwesenden Ortschaftsräte, sowie drei Zuhörer begrüßt werden.

**1. Berichte und Bekanntgaben**
Im Lager des Bürgerhauses wurde ein neuer, großer, abschließbarer Schrank eingebaut, in dem der Narrenverein seine Ersatz-/Tauschkleidung und Masken trocken und frostfrei lagern kann. Ebenso ist in diesem ein separater Platz für sämtliche Ordner und Pläne der Ortsverwaltung.

Im alten Sitzungszimmer, welches als Versammlungsraum für kleinere Vereinsbesprechungen und Treffpunkt für den Rentnerstammtisch und der Hockerle dienen soll, sind die Arbeiten im Gange.
An dieser Stelle ein herzliches Danke an Alex Palmer und Bruno Feiler für ihren Einsatz bei den Umbauarbeiten, sowie im Vorfeld schon an Dominik Pfeifer, der den Boden und die Toiletten fliesen wird.

**2. Fragen und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner**
Hier kam der Hinweis, die Straßenbeleuchtung schon um 5.00 Uhr statt bisher 5.30 Uhr anzumachen, aufgrund des Winterdienstes auf den Gehwegen, sowie der Zeitungsausträger im Dorf.

**3. Bauantrag auf Ersatzbau als Wohnhaus mit 2 Wohneinheiten auf demGrundstück Flst. Nr. 34, Lindenstr. 32, Hohenbodman**
Die Antragssteller beabsichtigen das bestehende Wohn- und Ökonomiegebäude abzubrechen und an gleicher Stelle ein zweigeschossiges Wohnhaus mit Satteldach und zwei Wohneinheiten zu errichten. Der Ortschaftsrat stimmte dem Vorhaben einstimmig zu.

**4. Benutzungsordnung und Benutzungsgebühren für die private Nutzung desBürgerhauses Hohenbodman**
Da aufgrund der Schließung des Gasthaus Adler nun keine Gastronomie mehr im Ort ist, soll das Bürgerhaus nun auch für private Veranstaltungen zu mieten sein. Dies gilt allerdings nur für den Bürgerraum selbst, mit Küche und Toilettenanlage, nicht für die Fahrzeughalle. Diese ist nach wie vor nur für Vereinsveranstaltungen mit nutzbar. Es wurde nun im Vorfeld besprochen, wie und in welchem Umfang dies möglich sein soll. Der Ortschaftsrat verständigte sich, dass man sich nach Dreikönig mit den jeweiligen Vereinsvorständen nochmal trifft, um eine detaillierte Nutzungs- und Gebührenordnung zu erstellen, die dann Ende Januar / Anfang Februar in öffentlicher Sitzung vorgestellt, beraten und beschlossen werden soll.

**5. Verschiedenes**
Hierzu wurde nichts vorgetragen.

Jörg Nesensohn

**VEREINSMITTEILUNGEN HOHENBODMAN**

## Schützenverein Hohenbodman e. V.

**Siegerehrung zum Vereinsschießen 2022**
**beim Schützenverein in Hohenbodman**
Das diesjährige Vereinsschießen 2022 wurde im Bürgerhaus Hohenbodman mit der traditionellen Siegerehrung beendet.
Manfred Vöhringer durfte den stellvertretenden Bürgermeister Jörg Schirm, sowie Ortsvorsteher Jörg Nesensohn begrüßen.
Das passend dekorierte Bürgerhaus war nahezu bis zum letzten Platz von den verschiedenen Vereinen belegt.
Dieses Jahr gingen 239 Teilnehmer an den Start, die sich in 51 Mannschaften aufteilten.
19 Damenmannschaften, 25 Herrenmannschaften, 7 Jugendmannschaften konnten ihre Treffsicherheit mit dem Luftgewehr unter Beweis stellen.
Kinder unter 12 Jahren durften mit dem Lichtgewehr ihre Treffer landen.

Die Kinder konnten sich ihren Preis am Tisch selbst aussuchen.
Für die Erwachsenen standen tolle Sachpreise bereit.
Die Besten der Mannschaftswertung:
Herrenklasse:

| | |
|---|---|
| 1. Feuerwehr Hohenbodman Herren I | 560 Ringe |
| 2. Gemeinderat Herren I | 547 Ringe |
| 3. Narrenverein Steinbock Herren I | 547 Ringe |

Damenklasse:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Narrenverein Steinbock | | 550 Ringe |
| 2. | SOB Owingen | | 550 Ringe |
| 3. | Narrenverein Trolle | | 549 Ringe |

Jugendklasse:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Nebelspalter Owingen | | 513 Ringe |
| 2. | Tennisclub Owingen | | 503 Ringe |
| 3. | Owinger Hexen | | 475 Ringe |

Jugendklasse Lichtgewehr:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Morgan Maya | Owinger Hexen | 92 Ringe |
| 2. | Schmieder Marie | Owinger Hexen | 86 Ringe |
| 3. | Schmid Ben | Narrengesellschaft Billafingen | 85 Ringe |
| 4. | Oßwald Emilia | Owinger Hexen | 69 Ringe |
| 5. | Franz Amelie | Owinger Hexen | 63 Ringe |

In der Einzelwertung belegten:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Platz Herren | | |
| Thomas Brennecke | MF Linzgau | 145 Ringe |
| 1. Platz Damen | | |
| Sandra Stengele | Nebelspalter Owingen | 143 Ringe |
| 1. Platz Jugend | | |
| Jasmin Maier | Narrengesellschaft Billafingen | 136 Ringe |

Die handgemalte Ehrenscheibe durfte mit einem Spitzentreffer (11,7 Teiler) Catrin Nesensohn Feuerwehr Hohenbodman mit nach Hause nehmen.

Für den reibungslosen und disziplinierten Ablauf beim Schießen dankte Manfred Vöhringer den Teilnehmern. Mit einem unterhaltsamen Beisammensein konnten wir die Siegerehrung ausklingen lassen.

Günter Schmidtke

## Taisersdorf

# Bericht aus der Ortschaftsratssitzung am 09.12.2022

Die Ortsvorsteherin begrüßte die Mitglieder des Ortschaftsrates und Zuhörer.

**1. Berichte und Bekanntmachungen**

Ortsvorsteherin Ruth Steindl berichtete über den gelungenen Martinsumzug der Steinbockzunft am 11.11.2022.
Auf dem Taisersdorfer Zimmerplatz finden immer wieder Veranstaltungen statt. Sei es ein „Einfach so...“ Dorftreffen oder der Adventsmarkt. Um den Auf- und Abbau von Ständen und Sitzgelegenheiten zu erleichtern, hat der Bauhof eine Treppe als Zugang an der Südseite des Platzes angelegt. Der Ortschaftsrat dankt hierfür sehr herzlich.

Der Zinsertrag aus der Josef-Karl Stehle-Stiftung war in diesem Jahr nicht ausreichend, um die Präsente für die Taisersdorfer Senioren zu finanzieren. Daher wird es in diesem Jahr keine Beschenkung der Senioren geben und wir hoffen auf Einnahmen im kommenden Jahr.
Des Weiteren wies die Ortsvorsteherin darauf hin, dass das Transformatorenhäuschen in den Hirtengärten am 22. Dezember 1922 erstmals in Betrieb genommen wurde. So ist Taisersdorf seit genau 100 Jahren mit Strom versorgt.

**2. Anfragen der Einwohner**

Hier waren keine Anfragen.

**3. Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf dem Grundstück Flst. Nr. 33/1, Hirtengärten 4a, Taisersdorf.**

Der Ortschaftsrat stimmte dem Bauantrag zu

**4. Anfragen der Ortschaftsräte:**

Hier waren keine Wortmeldungen

**5. Verschiedenes**

Adventsmarkt:
Mehrere Standbetreiber haben die Ortsvorsteherin darauf aufmerksam gemacht, dass sie bei regnerischem oder stürmischem Wetter nicht am Markt teilnehmen können, da ihre Ware dadurch leiden würde. Daher nahm die Ortsvorsteherin mit Claudia Fitz Kontakt auf. Bei schlechtem Wetter können die Stände in der Maschinenhalle aufgebaut werden.
Der Adventsmarkt kann also bei jedem Wetter stattfinden.
Im Anschluss fand eine nicht-öffentliche Sitzung statt.

Ruth Steindl
Ortsvorsteherin

# Feuerwehr Taisersdorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung der
Feuerwehr Owingen, **Abteilung Taisersdorf.**
Die Jahreshauptversammlung findet am

**Montag, den 9. Januar 2023 um 20.00 Uhr**
**in der Zunftstube der Steinböcke**

statt.
Hierzu möchte ich alle Kameradinnen und Kameraden der Abteilung, sowie die Kameraden der Altersabteilung, Bürgermeister Herr Henrik Wengert,
Ortsvorsteherin Frau Ruth Steindl und den Ortschaftsrat recht herzlich einladen.

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte
   - Schriftführer
   - Kassierer
   - Kommandant
4. Aufnahmen / Beförderungen
5. Grußwort der Gäste
6. Verschiedenes
7. Wünsche und Anträge

Um pünktliche und vollzählige Teilnahme wird gebeten.

Anzug Uniform

Freiwillige Feuerwehr Owingen, Abteilung Taisersdorf

Roland Kohler
Abt. Kommandant

**VEREINSMITTEILUNGEN TAISERSDORF**

## KSV Linzgau Taisersdorf

**Rückblick**
Beide Männermannschaften mussten am letzten Wochenende Auswärtsniederlagen einstecken. Somit steht bereits vor dem letzten Saisonkampf fest, dass die RHL I wieder aus der Oberliga absteigen muss. Die Ergebnisse der RHL-Teams:

Oberliga:
**Appenweier - RHL I 21 : 16**
Punkte: Ernst Maritz (4), Jannik Köpsel (4), Marius Krämer (4), Patrick Käppeler (4).

Landesliga:
**Hofstetten II - RHL II 27 : 8**
Punkte: Tobias Martin (3), Manfred Willibald (1), Heiko Martin (4).

**Vorschau:**
Sa. 17.12.2022 – Heimkämpfe Eichendorffhalle Gottmadingen
Jugend-Bezirksliga: **RHL SI** vs **Aichhalden SI** und **Tennenbronn SI**, 16.00 Uhr
Landesliga: **RHL II – Hausen/Zell II**, 18.30 Uhr
Oberliga: **RHL I – Mühlenbach,** 20.00 Uhr

Am Samstag finden die letzten Saisonkämpfe in Gottmadingen statt. Auch wenn für die RHL I der Abstieg bereits feststeht, möchte die Mannschaft gegen den Tabellenneunten aus Mühlenbach nochmals eine gute Leistung zeigen. Die RHL II wird es schwer haben, den Vorrundensieg gegen Hausen/Zell zu wiederholen. Auch die erste Schülermannschaft bestreitet ihren beiden letzten Rundenkämpfe.

Friedrich Martin

# Verschiedenes

## Bodensee-Linzgau-Tourismus

**Bodensee-Linzgau Tourismus e.V.**
Am Schlosssee 1, 88682 Salem, Tel: 07553 / 823 780
tourist-info@bodensee-linzgau.de, www.bodensee-linzgau.de
**Weihnachtsgeschenk-Tipps**
**Neujahrskonzert 2023**, mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz
01.01.2022, 19:00-22:00 Uhr
Graf-Burchard-Halle, Frickingen

**Elmar Kretz, Ravensburger Weihnachtscircus**
17.12.2022-08.01.2023
Freigelände Oberschwabenhalle, Ravensburg

**Reservix-Kartenvorverkaufsstelle**
Für alle Veranstaltungen in der Region, die über die Veranstaltungsplattform Reservix vertrieben werden, erhalten Sie bei uns in der Tourist-Information Ihr Ticket.

## Blutspenden während der Weihnachtsfeiertage und rund um den Jahreswechsel dringend benötigt.

**Das DRK bittet dringend vor Weihnachten und zum Jahreswechsel zur Blutspende.**
**Als Dankeschön erhalten Spender:innen eine exklusive DRK-Trinkflasche aus Glas.**

Blut wird jeden Tag für Unfälle, Operationen und akute Erkrankungen dringend benötigt, auch während Weihnachten und dem Jahreswechsel. Zur lebensnotwendigen Versorgung der Patienten sind allein in Hessen und Baden-Württemberg täglich mehr als 2.700 Blutkonserven erforderlich. Das DRK bittet daher dringend um Ihre Blutspende am:

**Montag, dem 19.12.2022**
**von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**
**kultur|o , Mühlenstraße 10**
**88696 Owingen**

Bitte beachten Sie, die Blutspende ist zu Ihrem Schutz nur mit einer vorherigen Terminreservierung unter www.blutspende.de/termine möglich.

**Blut spenden, Leben retten und eine DRK-Trinkflasche mit nach Haus nehmen!**

Als Dankeschön erhält jede/r Blutspender/in im Zeitraum vom 19.12.2022 bis 07.01.2023 eine exklusive DRK-Trinkflasche aus Glas.

Weitere Termine in Ihrer Umgebung, eventuelle Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um die Blutspende in Zeiten von Corona erhalten Sie telefonisch unter 0811-1194911 oder im Internet unter www.blutspende.de

# Aus der **Nachbarschaft**

## Festliches Konzert des Musikvereins Altheim

Am kommenden Samstag, den 17. Dezember, findet in der Graf-Burchhard-Halle in Frickingen das Festliche Konzert des Musikvereins Altheim statt. In den vergangenen Wochen haben die Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Stefan Strecker ein abwechslungsreiches Programm für Sie einstudiert. Wir laden alle Musikfreunde zu diesem Konzert recht herzlich ein. Beginn der Veranstaltung ist um 20 Uhr. Der Musikverein Altheim freut sich auf Ihren Besuch.

Zur Verstärkung unseres sympathischen Teams suchen wir eine freundliche und zuverlässige

## Medizinische Fachangestellte

**zunächst in TZ, baldige Aufstockung auf VZ möglich.**
Die allgemeinen MFA-Fertigkeiten sind Ihnen vertraut, die pneumologischen Abläufe lernen Sie bei uns.
Gerne auch Wiedereinsteiger. **Wir freuen uns auf Sie!**

## Lungenfacharztpraxis Dr. Langbein

Maurus-Betz-Str.2, 88662 Überlingen. Tel. 07551 60409
langbein@lungenarzt-ueberlingen.de
**www.lungenarzt-ueberlingen.de**

---

www.primo-stockach.de

---

Für unsere Augenpraxis in Überlingen suchen wir ab sofort eine(n)

**Med. Fachangestellte(n)**
**oder Optiker(in)**
**in Teilzeit/Vollzeit**

**Aushilfe auf 450,- €-Basis**

Bewerbungen an
**Augen Partner Gruppe**
Zeppelinstraße 21, 78532 Tuttlingen
Info@augen-partnergruppe.de

---

---

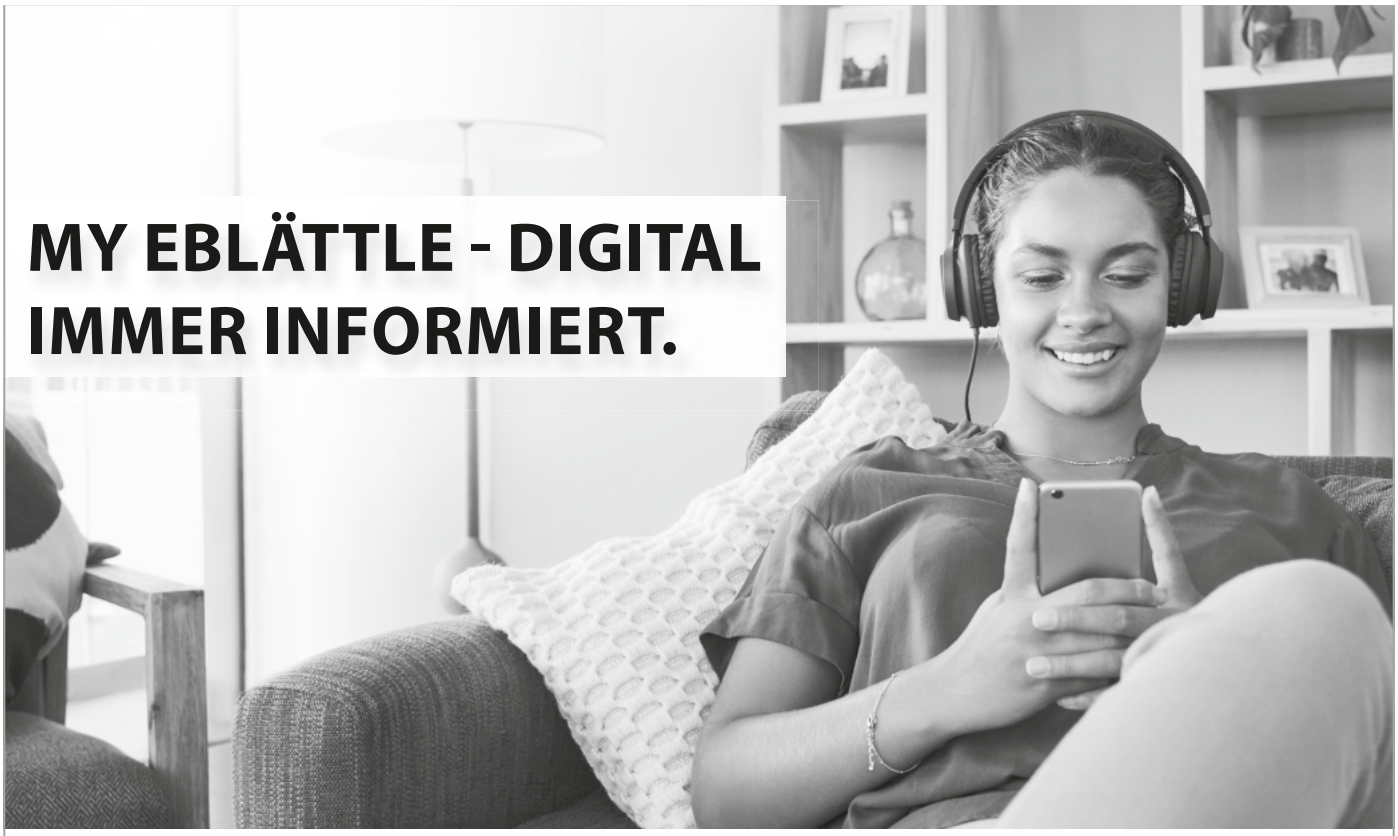
www.sv-syrbius.de

*...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!*

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

*Telefon 07551 947 2670*

---




PRIMO
Verlag | Druck | Service

Online lesen!
www.myeblättle.de

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

**Frank Jerneitz**
KFZ-Handel & Reparatur

– Meisterbetrieb der KFZ-Innung
– An- und Verkauf von KFZ
– Ersatzteile
– TÜV + AU
– Klima-Service
– Gas-Prüfung Caravan und Boote

Rengoldshauser Str. 5 · Überlingen · **07551-63774** · www.auto-jerneitz.de

LBS IMMOBILIEN

**Büro Überlingen | Janik Stockburger**
Tel.: 07551 949938 15 janik.stockburger@lbs-sw.de

**Immobilien-Fairkauf mit den Experten.**
**Zum siebten Mal in Folge Top-Platzierung in der FOCUS-MONEY-Studie „Fairster Immobilienmakler"***

Gesamtnote: SEHR GUT

* Ausgabe „Focus-Money" 06/2021

**Ihr 5 Sterne Makler.**
**Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.**

www.lbs-immosw.de

**Nachhilfe**
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

LAUTENBACH
Leben – Lernen – Arbeiten

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
**ehrenamtliche Mitarbeiter*innen (w/m/d)**
**für die Betreuung in Wohngruppen und Werkstätten**

**Was wir bieten:**
- jede Menge liebenswürdige und interessante Menschen mit und ohne Assistenzbedarf
- ein freundliches Arbeitsumfeld mit Teamgeist
- immer aufs Neue tolle Überraschungen und Erfahrungen
- einen vielseitigen Arbeitsplatz
- fachliche Anleitung, Einarbeitung und Begleitung
- Schulungsangebote
- eine sinnhafte Aufgabe
- viel Freude und Humor
- eine Haftpflicht- und Unfallversicherung
- Waldorfkindergarten, Naturkostladen, Café und Kultur
- auf Wunsch eine Vergütung im Rahmen der sog. Übungsleiterpauschale

**Ihre Aufgaben:**
- Unterstützung des Stammpersonals
- Begleitung unserer Bewohner*innen in ihrem Lebensalltag oder ihrem Arbeitsumfeld
- Freizeitgestaltung für die Bewohner*innen an Wochenenden und Feiertagen

**Was Sie mitbringen:**

Humor, Teamgeist, Kommunikationsfähigkeit, Durchhaltevermögen, Unerschrockenheit, Empathie, Lernbereitschaft, Tageszeit, Improvisationstalent, Witz, Nonchalance, fehlende Berührungsangst, Menschenkenntnis, Weltoffenheit

Eine Berufserfahrung in einer Einrichtung für Menschen mit Behinderung ist von Vorteil.

**Voraussetzung für die Einstellung ist eine vollständige Corona-Immunisierung gem. § 20a IfsG**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:**

**Lebens- und Arbeitsgemeinschaft Lautenbach e. V.**
z.H. Kees Richters k.richters@lautenbach-ev.de
Dorfgemeinschaft Lautenbach 1 • 07552 / 262-214
88634 Herdwangen-Schönach • www.lautenbach-ev.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift
☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com
denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**www.anonym-Gold-kaufen.com**
Inflationsschutz - Altersvorsorge - steuerfreie Zollfreilager CH
**wir verkaufen Gold, Silber, Platin, Palladium & Diamanten**
**Handelskontor Schröder** Hauptstr. 223 78343 Gaienhofen
Tel. 07735 - 48 50 738 Mobil 0173 - 84 99 500 + WhatsApp

**Wannenerneuerung ohne Fliesenschaden**

**Wanne auf Wanne**
**Umbau von Badewanne zur Dusche**
**www.wannenspezialist.de**
K. H. Böhme
Kontakt: 0172/7149169 · info@wannenspezialist.de

UNSER BUCHTIPP

# UNSER X-MAS REZEPT

# Weihnachtshähnchen MIT MARONENFÜLLUNG

**ZUTATEN:**

- 1 steingrübler Weidehähnchen
- Maronenfüllung
- Hühnerbrühe
- 3 Stangen Sellerie
- 2 Karotten
- 3 Zwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Apfel
- 200ml Apfelsaft
- 3EL Weinbrand
- mehlige Kartoffeln
- Grosszügig Entenfett (oder Schweineschmalz, Butter)
- Rotkohl
- Feldsalat

**ZUTATEN FÜR DIE MARONENFÜLLUNG:**

- 2 Weckle
- 200ml Milch
- 75g Butter
- 2 Eigelb
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 Prise Salz
- Majoran
- Zimt
- 1 Prise Zucker
- 1 Äpfel
- 1 Schalotten
- 100g gekochte Maronen
- ca. 50g Paniermehl nach belieben
- 2 Eiweiss, steif geschlagen

**ZUBEREITUNG MARONENFÜLLUNG:**

Brötchen in Milch einlegen

In einer Schüssel die Butter schaumig rühren.

Nach und nach die Eigelbe zugeben.

Eiweiss aufbehalten.

Das eingelegte Brot ausdrücken und sehr fein hacken oder pürieren.

Muskatnuss, Majoran, Zimt, Salz und Zucker dazugeben.

Einen Apfel und eine Schalotten in Würfel schneiden, Maronen vierteln und in die Knödelmasse geben.

Alles gut mischen. Ist die Füllung zu flüssig, etwas Paniermehl zugeben.

Zwei Eiweiss steif schlagen und zuletzt das geschlagene Eiweiss vorsichtig darunterheben.

Die Füllung in die Bauchhöhle füllen.

Nicht bis oben voll, so dass noch etwas Luft in die Bauchhöhle gelangen kann.

**ZUBEREITUNG**

Backofen auf 180 Grad vorheizen

Kartoffeln vorkochen.
Ofenform mit Entenfett im Ofen vorheizen.
Kartoffeln absieben. Deckel drauf und dann das Sieb fest schütteln, damit die Oberfläche leicht aufraut. Kartoffeln in das heisse Entenfett geben und darin wälzen bis die gesamte Oberfläche der Kartoffeln mit Fett bedecken ist.
Gut Salzen und ab in den Backofen.

Das gefüllte steingrübler Weidehähnchen zusammen mit dem Gemüse, Apfelsaft und Weinbrand in den Backofen schieben.

Regelmässig mit der Brühe übergiessen.

Bei 180Grad für 60-70min braten.

Nach Ende der Garzeit das Bio Weihnachtshähnchen herausnehmen.

Den Saft mit dem Gemüse abschöpfen und pürieren. Aufkochen und eventuell mit Sossenbinder andicken.

Das Gericht mit Rotkohl, Feldsalat und den knusprigen Kartoffeln servieren.


Bio Weihnachtshähnchen
regional I transparent I regenerativ I nahrhaft

Kleingruppenhaltung in Mobilställen,
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 -12.00Uhr
Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr
Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

Jetzt bestellen!!!
1,8 -3,0Kg

WWW.STEINGRUBENHOF.DE m: 0170 7458841

STEIN GRUBEN HOF

## Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
**baum-immobilien.de**
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## NEU PflegeHilfe

Leben neu organisiert

**Ansprechpartner vor Ort jetzt auch in Ihrer Nähe!**

**Stundenweise Haushaltshilfe**
**24 h Betreuung und Pflege zu Hause**

**BODENSEE • LINZGAU • HEGAU** **Markus Ziegler**

Obere Bahnhofstr. 8 • 88662 Überlingen • 07551 945 25 60

**kontakt@pflegehilfeplus.eu** **www.pflegehilfeplus.eu**

Lust auf
das „Mehr“
im Leben?

Change
Your Story

Jetzt starten und
**2.000 Euro**
Bonus sichern!

## Wir suchen Produktionsmitarbeiter (m/w/d) – gerne im Quereinstieg

**Für Teamplayer: Aseptische Produktion**
Sie lernen alle Schritte in der sterilen Abfüllung von Spritzen kennen und übernehmen abwechslungsreiche Aufgaben.

**Für Detailverliebte: Optische Kontrolle**
Sie prüfen mit einem geschulten Auge Spritzen auf Reinheit und höchste Qualität.

**Für Zielsichere: Verpackung**
Sie bestücken und beaufsichtigen die Verpackungsanlagen und dokumentieren den Produktionsprozess.

**Für Anpacker: Materialvorbereitung**
Sie reinigen, sterilisieren und bereiten das Equipment für unsere Produktlinien vor.

**Ein Quereinstieg, der viele Vorteile bringt:**

**Mehr Geld** **Mehr Zeit** **Mehr Sicherheit**

Erfahren Sie mehr und
wechseln Sie zu Vetter:
**vetter-pharma.com/quereinstieg**

VETTER

*Wir suchen dich!*

## Monteur m,w,d

Abteilung Sonnenschutz

Anrufen, vorbeikommen, los gehts!

Haller Raumgestaltung | 07504 97000 | www.haller-raumgestaltung.de

Wir sind ein zertifiziertes mittelständiges Unternehmen mit 25 Mitarbeitern. Auf CNC-Dreh- und Fräsmaschinen fertigen wir Präzisionsteile in Klein- und Mittelserien.

ST-R CNC-TECHNIK
ST-R CNC-Technik GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 2
88696 Owingen
Tel. 07551 / 97 02 17
Fax: 07551 / 97 02 18
info@st-r.de
www.st-r.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und selbstständig arbeitenden

## CNC-Dreher (m/w/d) im 2-Schichtbetrieb.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem metallverarbeitenden Beruf z.B. als Zerspanungsmechaniker, oder Industriemechaniker.

**Aufgaben**

- Einrichten und Bedienen unserer modernen Index CNC Drehzentren
- Fertigungsabläufe überwachen und optimieren

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen**

## Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

GARANT IMMOBILIEN

**Telefon: 07541 38 46-0**
**friedrichshafen@garant-immo.de**
**www.garant-immo.de**

v.l.n.r. B.Caduff, M. Coquet, G.Fessler, V.Haller, R. Schrei

Haller RAUM GESTALTUNG

## Matratzen und Landhausdielen am Lager in Sattelbach!

Montag-Freitag: 10-18 Uhr | Schausonntag: 13.30-16.30 Uhr | Sattelbach 9 - Horgenzell | 07504 97000 | www.haller-raumgestaltung.de
Heiligabend und Silvester geschlossen, ab dem 27.12 Inventurverkauf

**Keller** Fleischerfachgeschäft
Münsterstr. 20 • 88662 Überlingen • Tel. 07551/633 63
Eigene Schlachtung - feine Qualitätsprodukte aus der Region

**Angebot für Weihnachten und Silvester**
Schäufele, Rinderzunge, Rollschinken, Fondue, Stallhasen, gefüllte Kalbsbrust, Geflügel, Wild, Lamm, Rumpsteak, Rinderfilet, Schweinefilet, Schinken im Brotteig, Schweinefilet im Blätterteig.

## Geschenke aus der Speisekammer

Bürgerbräu

Verschenke unsere handgemachten Lebensmittel. Wir stellen Dir gerne individuelle Sets ab 11,80 € zusammen.

Bis 23.12. ist täglich von 10 – 18 Uhr geöffnet.
von 24.12 – 11.01. gönnen wir uns eine Pause.

Einkaufen ohne Wartezeit? Du kannst auch über unseren Onlineshop **www.speisekammer-laden.de** bestellen und vor Ort abholen.

Wir freuen uns auf Eure Bestellungen.

**Familie Metzler mit Team**
**Speisekammer im Bürgerbräu**
**Aufkircher Str. 20, 88662 Überlingen, Tel. 07551/92740**

## UNSERE HEISSESTEN ANGEBOTE

**Entdecken Sie unsere große Auswahl an Glühwein- und Punschvariationen**

- Für Ihren Genuss zu Hause
- Auch in 10-Liter-Kanistern: ideal für Vereine, Weihnachtsmärkte, Veranstalter und Standbetreiber
- Jeden Donnerstag und Freitag **gratis** im Markt probieren!

WIDEMANN Getränkemarkt

**Bernhard Widemann Bodensee Kelterei GmbH**
Heiligenbergstraße 12 · 88697 Bermatingen-Ahausen
Tel.: 07544 9588-0 · getraenkemarkt@widemann.eu

## WICHTIGE INFORMATION

PRIMO Verlag | Druck | Service

### Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 51!

**Liebe Kundinnen und Kunden,**
bitte beachten Sie den **vorgezogenen Anzeigenschluss** für die **Ausgabe Überlingen KW51/22.** Der Anzeigenschluss ist einen Werktag früher.

**Anzeigenschluss Montag → Freitag, 16.12.2022 um 9 Uhr**

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

0 77 71 93 17-11
anzeigen@primo-stockach.de

**www.primo-stockach.de**

Letzte Ausgabe 2022: KW51
Erste Ausgabe 2023: KW2

# Kerzen gießen

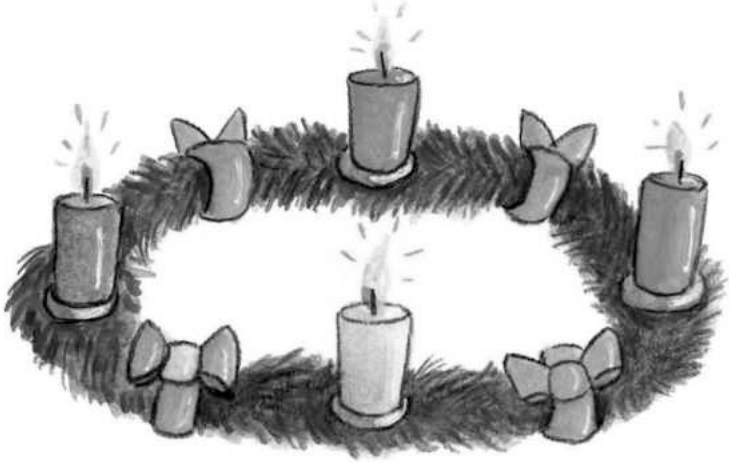
Primo KIDS

## Das brauchst du:

- Wachs- und Kerzenreste ohne Docht
- mehrere Joghurtbecher
- mehrere Konservendosen
- eine Schere
- Holzspieße
- einen Kochtopf
- einen Docht

## So geht es:

1. Fülle die zerkleinerten Wachsreste in eine Konservendose.
2. Stelle die Dose in einen Topf, der zur Hälfte mit Wasser gefüllt ist und erhitze das Wasser. Es darf aber nicht kochen!
3. Durchbohre den Docht in der richtigen Länge mit dem Holzspieß und lege ihn wie in der Abbildung über den Joghurtbecher.
4. Nun nimmst du die Dose (mit Topflappen!) aus dem Wasser und gießt das geschmolzene Wachs vorsichtig in den Becher.
5. Sobald das Wachs getrocknet ist, kannst du den Becher von der Kerze entfernen und den Holzspieß aus dem Docht ziehen.
6. Mit vier Kerzen hast du einen Adventskranz!



© Susanne Wechdorn/DEIKE

© PRIMO

Ihr Bauunternehmen vor Ort

**Fischer**

Hochbau / Umbau / Renovierungen / Erd-und Pflasterarbeiten
Fachbetrieb Gebäudeabdichtungen / Geprüfter Gebäudeenergiefachberater

**Jakob Fischer Bau GmbH**
Carl-Benz-Str. 8
88696 Owingen

Meisterhaft Deutsche Bauwirtschaft

**Tel.** 0 75 51/6 51 95
**Fax** 0 75 51/6 73 56
info@fischer-bau-gmbh.de
www.fischer-bau-gmbh.de

**Jakob Fischer Bau GmbH**

---

**ABBRUCH - FUHR - BAGGER**
**CONTAINER - BETRIEB**

Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!

**LATTNER**
GmbH & Co.KG

info@lattner-gmbh.de - 88690 Uhldingen
Tel. 07556/9 11 00 - Fax: 9 11 01

---

**Gemeinschaftspraxis**
**Dr. Konrad Mock**
**Dr. Nicole Lion-Mock**

Die Praxis bleibt vom
**27.12.2022 bis 06.01.2023 geschlossen.**

Vertretung: Dr. Porst, Owingen, Telefon 0 75 51 / 94 40 94

Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und alles Gute für das neue Jahr!

Ab dem **09.01.2023** sind wir wieder für Sie da!

---

**Iona e.V.**
- Licht, Finsternis, Farbe

Kohleübungen als Grundlage für Licht-Finsternis-Farb-Arbeit
nach Collot d`Herbois für Anfänger und Fortgeschrittene.
Kurstermine in Owingen unter
www.licht-finsternis-farbe.de

---

PRIMO-GRUSSANZEIGEN
**GRÜSS MAL WIEDER**
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40
anzeigen@primo-stockach.de

---

KLÖBER

# SCHENKE FREUDE AM SITZEN

## Werksverkauf

Wir verkaufen* **gut erhaltene Bürostühle** direkt ab Werk.

**Wann:**
Fr., 16.12.2022
13:00 - 16:00 Uhr

**Wo:**
Hauptstraße 1
88696 Owingen

* Bezahlung nur mit EC-Karte möglich.

---

**Am 17. Dezember 2022**
**von 13.00 - 18.00 Uhr**
veranstalten wir bei uns ums Haus einen kleinen **Weihnachtsmarkt.**
Es gibt Glühwein, Punsch und leckeres Essen. Mit diversen Ständen vom Bio Bauer bis zum Handgemachten.

**Adler**
Landgasthof
**Familie Probst**
Kirchstraße 1
88696 Owingen-Billafingen
Tel.: +49 (0)7557 92 92 332
post@adler-billafingen.de
www.adler-billafingen.de

**Unsere Öffnungszeiten über die Feiertage:**

| | |
|---|---|
| 24. Dezember 2022: | geschlossen |
| 1. + 2. Weihnachtstag: | von 12.00 - 14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr geöffnet. |
| Silvester: | ab 17.00 Uhr und |
| Neujahr: | 12.00 - 14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr |

Von 2.- 19. Januar 2023 haben wir geschlossen.

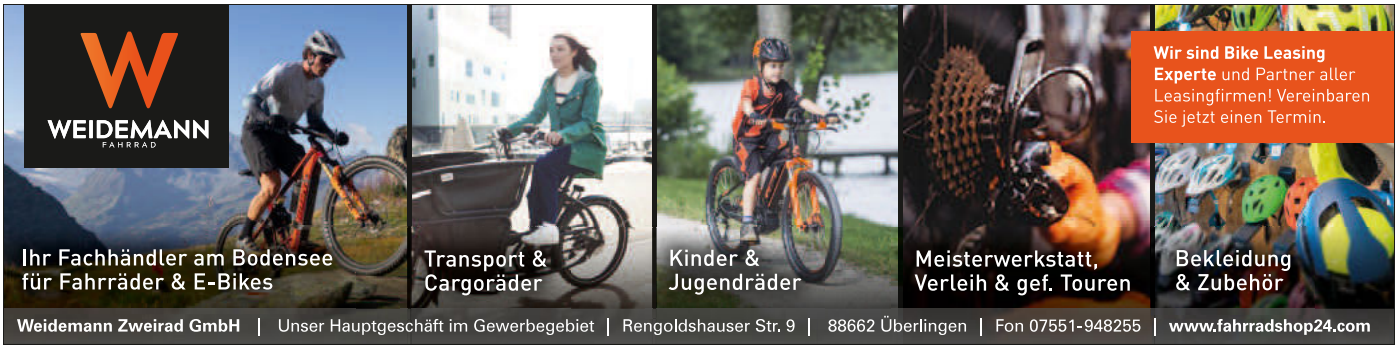
Wir wünschen besinnliche Feiertage
*Familie Probst und Team*

---

**WEIHNACHTSBÄUME**

***Nobilis und Nordmanntannen***
**täglich frisch** aus **eigener** Kultur,
Easyfix-Christbaumständer-System,
täglich ab 14.00 Uhr, Samstag ab 10.00 Uhr.

**Rolf Villieber, Hattenweiler-Neuhaus**
Telefon 0 75 52 / 61 50 oder 0173 - 8 53 99 49




Frohe Weihnachten

Ein herzliches Dankeschön an unsere Mitglieder
und Helfer/innen für Ihre Unterstützung
und unseren Kunden für Ihr Vertrauen.
Die besten Wünsche zum Weihnachtsfest
und Jahreswechsel.

Ihre Nachbarschaftshilfe Owingen
„Gemeinsam statt Einsam"

**Meine Dezember-Sterne für Sie:**

**Feiner Raclette-Käse**
*milde & kräftige Sorten für jeden Geschmack*
*Wir beraten Sie gerne, Vorbestellung erbeten.*

**Auszugs- & Zentrofanmehle**
*von Dinkel, Weizen, Emmer & Co.*
*für die Weihnachtsbäckerei*

Bioland
DE-ÖKO-006
Deutsche Landwirtschaft

Hagenweiler Hof
LADEN
Hans Schmeh
88662 ÜB-Lippertsreute
Tel. 07553 75 29
hofladen@
hagenweilerhof.de

Geöffnet im Dezember:
jeden Freitag:
16. + 23. + 30.12. 14-19 Uhr
sowie auf Vorbestellung
für den folgenden Werktag
Milchzapfstelle:
werktags 8-20 Uhr

2022, war wieder ein besonderes Jahr, welches uns gezeigt hat, wie wichtig es ist zuversichtlich zu bleiben, auch wenn das manchmal schwergefallen ist.

Wir bedanken uns auf diesem Weg bei Allen die uns kennen, mit uns arbeiten, Freunde und Bekannte, für die Zusammenarbeit und den Zusammenhalt, den wir nicht missen möchten. Genießen Sie auch in dieser nicht einfachen Zeit den Zauber der Weihnacht mit Ihren Lieben und starten Sie gesund ins neue Jahr.

**Immobilien Reisky Überlingen und Pfullendorf**
**Tel. 07551 – 69740 www.immobilien-reisky.de**

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
**STENGELE-OWINGEN**
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0

MATRATZEN Sofort ab Lager
Comfort Kaltschaum 5–7 Zonen
Naturkaltschaum aus Rapsöl
Kokos–Latex,Futons .....
Länge bis 240 /Breite bis 240cm/Sondermaße!
LATTENROSTE Sofort ab Lager
20 verschiedene Modelle
ELEKTRO-ROSTE

HANDWEB TEPPICHE
Gabeh,Shalimar,Tiroler,Algäuer
20 Qualitäten
in über 40 Farben
Jedes Sondermaß auf Wunsch!!

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.